Capitolo 44

Legno, carbone di legna e lavori di legno

Considerazioni generali

Questo capitolo comprende il legno grezzo, i prodotti semilavorati e, più generalmente, i lavori di queste materie.

Questi prodotti possono essere raggruppati nelle seguenti categorie:

1) Il legno grezzo (in tronchi semplicemente abbattuti, grossolanamente squadrati o semplicemente spaccati, scortecciati, ecc.), la legna da ardere, gli avanzi e i cascami di legno, le segature, le piccole placche e le particelle di legno; liste di legno per cerchi, pali, pioli e picchetti di legno, ecc.; il carbone di legna; la lana di legno e la farina di legno; le traversine di legno per strade ferrate e simili (generalmente, voci da 4401 a 4406). Va tuttavia notato, che questo capitolo non comprende il legno in trucioli, in schegge, frantumato, macinato o polverizzato delle specie utilizzate principalmente in profumeria, in medicina o nella preparazione degli insetticidi, degli antiparassitari e simili (n. 1211), come pure il legno in trucioli, in schegge, macinato o polverizzato, delle specie utilizzate principalmente per la tinta o la concia (n. 1404).
2) I legni segati o privi di sciaveri, tranciati, sfogliati, piallati, pomiciati, incollati in pezzi mediante giuntura a spina (procedimento che conferisce una giuntura incollata assomigliante a delle dita intrecciate e che consiste nel riunire pezzi più corti allo scopo d'ottenere legni della lunghezza desiderata), o profilati (n. 4407 a 4409).
3) I pannelli di particelle e pannelli simili, i pannelli di fibre, il legno stratificato, il legno detto "addensato" (n. 4410 a 4413).
4) I lavori di legno, eccettuati gli oggetti nominati nella nota 1 di questo capitolo e che sono previsti, come taluni altri, nelle diverse note esplicative che seguono (n. 4414 a 4421).

I pannelli da costruzione, costituiti mediante sovrapposizione di strati di legno e di strati di materie plastiche, restano classificati, in linea di massima, in questo capitolo. La classificazione di tali pannelli dipende dalle loro superfici esterne che, ordinariamente, conferiscono loro il carattere essenziale, tenuto conto del loro impiego. In tal senso, per esempio, i pannelli da costruzione adoperati come elementi per copertura, per muri o per pavimenti, costituiti da una superficie esterna di legno (pannello di particelle) unita a uno strato di materia plastica isolante, sono classificati nella voce 4410, qualunque sia lo spessore dello strato di materia plastica, poiché solo la resistenza e la rigidità del legno permettono di impiegare i pannelli come elementi da costruzione di legno, mentre lo strato di materia plastica ha la funzione accessoria d'isolazione. Un pannello in cui la parte di legno serve unicamente da supporto alla superficie esterna di materia plastica è, invece, nella maggior parte dei casi, classificato nel capitolo 39.

I lavori di legno, presentati smontati o non assemblati, sono da classificare come quelli montati o assemblati a condizione, però, che le parti che li compongono siano presentate contemporaneamente. Analogamente, gli accessori di vetro, di marmo, di metallo o di altre materie, anche smontati, ma presentati insieme ai lavori di legno ai quali appartengono, devono seguirne il trattamento.

Gli oggetti compresi nelle voci che vanno da 4414 a 4421, possono essere fatti sia con legno naturale, sia con pannelli di particelle o pannelli simili, con pannelli di fibre, con legno stratificato oppure legno detto "addensato" (vedi la nota 3 di questo capitolo).

In generale, in questa Nomenclatura, la classificazione del legno non è influenzata dalle lavorazioni intese ad assicurarne la conservazione, come per esempio l'eliminazione della linfa, la carbonizzazione superficiale, l'impiego d'intonaci grossolani o l'imbibizione con

creosoto o d'altri agenti di conservazione (catrame, pentaclorofenolo (ISO), arseniato di rame al cromo oppure arseniato di rame ammoniacale). Neppure lavorazioni come la pittura, la tintura o la verniciatura possono influenzarne la classificazione.

Tuttavia, queste considerazioni di origine generale non si applicano per le sottovoci delle voci 4403 e 4406 nelle quali sono state prese delle disposizioni particolari in materia di classificazione per certe categorie di legni pitturati, colorati o trattati con agenti di conservazione.

Alcune materie, pur essendo di natura legnosa, come per esempio, il bambù e i vimini, adoperati principalmente per la fabbricazione di lavori da panieraio, vanno classificati nella voce 1401 qualora non abbiano subìto lavorazioni e al capitolo 46 quando si tratta di lavori da panieraio. Tuttavia, gli oggetti quali il bambù in forma di piccole placche o di particelle (utilizzate per la fabbricazione di pannelli di particelle, di pannelli di fibre o di pasta di cellulosa) e gli oggetti di bambù o di altre materie legnose che non costituiscono né lavori di panieraio, né mobili e neppure oggetti; altri oggetti, specificatamente ripresi altrove sono da classificare in questo capitolo coi corrispondenti lavori od oggetti di legno, salvo disposizioni contrarie (ad esempio: nel caso delle voci 4410 e 4411) veggasi la nota 6 di questo capitolo).

Nome di alcuni legni tropicali

Ai sensi delle sottovoci concernenti le voci 4403, 4407, 4408, 4409, 4412, 4414, 4418, 4419 e 4420, taluni legni tropicali sono designati con il nome pilota raccomandato dall'Associazione tecnica internazionale dei legni tropicali (AT/BT), dal Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (CIRAD) e l'Organisation internationale des bois tropicaux (International Tropical Timber Organization) (ITTO). Il nome pilota deriva dal nome locale adoperato nei principali paesi di produzione o di consumo.

I nomi pilota appropriati, forniti dai nomi scientifici e dai nomi locali corrispondenti sono enumerati nell'annesso alle note esplicative di questo capitolo.

4401. Legna da ardere in tondelli, ceppi, ramaglie, fascine o in forme simili; legno in piccole placche o in particelle; segatura, avanzi e cascami di legno, anche agglomerati in forma di ceppi, mattonelle, palline e forme simili

Questa voce comprende:

A) La legna da ardere, che si presenta generalmente sotto forma di:

1) Tondelli greggi o scortecciati.

2) Ceppi spaccati.

3) Ramoscelli, fascine, sarmenti di vigna, fastelli, ceppi e radici di alberi.

B) I legni in piccole placche o in particelle, cioè i legni ridotti meccanicamente sotto forma di piccole placche (frammenti poco spessi, rigidi e grossolanamente quadrangolari) o sotto forma di particelle (frammenti sottili, flessibili e di piccole dimensioni), destinati alla fabbricazione di pasta di cellulosa mediante procedimenti meccanici, chimici o semichimici oppure alla confezione di pannelli di fibre o di pannelli di particelle. In applicazione della nota 6 di questo capitolo, sono ugualmente compresi in questa voce gli analoghi prodotti ottenuti, ad esempio, dal bambù.

Il legno per triturazione presentato in tondelli o quarti è assegnato alla voce 4403.

C) Le segature, anche agglomerate sotto forma di ceppi, mattonelle, pallottole, o forme simili.

D) Gli avanzi e i cascami di legno che non possono più essere utilizzati per lavori da falegname. Sono impiegati in particolare come legno di triturazione per la fabbricazione della pasta da carta e dei pannelli di particelle o di fibre oppure come combustibili. Trattasi in particolare di avanzi di segheria o d'officina di piallatura (compresi gli sciaveri), di rottami di oggetti, di residui di tavole, di vecchie casse inutilizzabili, di cortecce e di trucioli (anche agglomerati sotto forma di ceppi, mattonelle, pallottole o forme simili), di altri avanzi e cascami di falegnameria, di legni e di cortecce per tinta e per concia esauriti.

Sono pure compresi in questa voce gli avanzi e i cascami di legno separati dai materiali di costruzione di scarto e dagli avanzi di demolizione che non possono essere utilizzati nella falegnameria. Tuttavia, gli articoli di legno separati e riutilizzabili (p. es. travi, tavole, porte) seguono il loro regime proprio.

Sono ugualmente esclusi da questa voce:

a) Il legno e gli avanzi di legno ricoperti di resine presentati come accendifuoco (n. 3606).

b) I tondelli della specie di quelli destinati alla fabbricazione della carta o dei fiammiferi (n. 4403) e che generalmente si differenziano dalla legna da fuoco in tondelli, per la loro presentazione, poiché sono scelti con cura, scortecciati, mondati in bianco (privati del libro) e non sono, normalmente, spaccati, marciti, spezzati, curvati, nodosi, forcuti, ecc.

c) Le liste di legno per cerchi, strisce e nastri di legno per lavori da panieraio, per fabbricare setacci, scatole per prodotti farmaceutici, ecc., e i trucioli di legno adoperati per la fabbricazione dell'aceto o per chiarificare i liquidi (n. 4404).

d) La lana e la farina di legno (n. 4405).

Disposizioni particolari

ex 4401.1100/1200

Legna da ardere in tondelli e ceppi

Nel traffico stradale il vettore può fissare il peso da dichiarare in due modi:

- il peso dichiarato risulta da bollettini di pesatura:

  sdoganamento secondo il peso dichiarato; controllo dei pesi nei limiti consueti, sulla bilancia a ponte appartenente alla dogana o su una delle vicinanze;

- il peso dichiarato è stato determinato in base al volume e alla tabella qui appresso:

  verificazione saltuaria delle misure indicate e dei calcoli, senza pesatura.

Tabella per la determinazione del peso (applicabile sia che si tratti di legna verde, secca, bagnata o umida).

Specie di legno	Importazione dal: kg per m³	
	1.12.-30.4.	1.5.-30.11.
Picea (abete rosso), abete (abete bianco), cembro, pino Weymouth, pioppo, salice	500	450
Pino selvatico (pinastro), larice, tiglio, tremolo (pioppo tremulo), ontano, ippocastano	550	500
Acero, betulla, pero, ciliegio, noce	650	550
Faggio selvatico, quercia, frassino, robinia (falsa acacia), carpine (carpinella, carpino), olmo, castagno, melo	750	650

4402. Carbone di legna (compreso il carbone di gusci o di noci), anche agglomerato

Il carbone di legna si ottiene mediante carbonizzazione del legno in assenza d'aria. Esso si presenta in forma di pezzi, bastoni, granuli, polvere o anche agglomerato in mattonelle, tavolette, pallottole, ecc., previa aggiunta di bitume o di altre sostanze.

A differenza del carbone animale e minerale, il carbone di legna è più leggero dell'acqua e la fibra del legno è sempre visibile quando è presentato in pezzi.

È pure compreso in questa voce un prodotto analogo al carbone di legna, ottenuto carbonizzando gusci di noci di cocco o di altri prodotti simili.

Sono esclusi da questa voce:
a) Il carbone di legna condizionato come medicamento, ai sensi del capitolo 30.
b) Il carbone di legna misto con incenso, in tavolette, o altri condizionamenti (n. 3307).
c) Il carbone di legna attivato (n. 3802).
d) Il carbone di legna specialmente preparato per il disegno (carbone di fusaggine) (n. 9609).

4403. Legno grezzo, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato

Questa voce comprende il legno in tronchi, così come è stato abbattuto o anche scortecciato, mondato in bianco (privato del libro), nonché quello sgrossato con l'ascia o con l'accetta, cioè privato dei rami o delle scabrosità o delle parti inutili. È pure da comprendere qui, il legno senza l'alburno, cioè quello la cui parte esterna, composta dagli strati annuali più recenti (alburno), è stata tolta per evitare il deterioramento del legno e per facilitare il trasporto.

Deve essere compreso particolarmente in questa voce, se presentato nelle forme sopra indicate, il legno da segare, il legno per pali di linee telefoniche e telegrafiche, il legno per miniere, il legno (anche spaccato in quarti) per la triturazione e il legno per la fabbricazione dei fiammiferi, della lana di legno, ecc., i legni rotondi per la fabbricazione dei fogli da impiallacciatura, i legni né appuntiti né spaccati, come pioli, pali di sostegno, pali e puntelli.

I pali di linee telegrafiche, telefoniche e elettriche, terminati e pronti per essere adoperati, rientrano pure in questa voce, anche se hanno subito un lavoro alla pialla o se sono stati scortecciati con una scortecciatrice meccanica allo scopo di lisciare la superficie. Detti pali, sono sovente pitturati, verniciati o impregnati al creosoto o con prodotti simili, allo scopo di assicurarne la conservazione.

Sono ugualmente compresi in questa voce i ceppi di alcuni alberi usati per la fabbricazione di fogli da impiallacciatura, le escrescenze del tronco (nodosità) e alcune radici semplicemente sgrossate, destinate alla fabbricazione degli sbozzi per pipe.

La denominazione legno squadrato comprende il legno lavorato con l'ascia o con l'accetta o anche grossolanamente con la sega, su tutta la superficie o almeno su due facce opposte, in modo da ridurlo, in sezione, a forma approssimativamente quadrata o rettangolare. I legni squadrati si caratterizzano per la presenza di parti non lisce e di residui di corteccia. Questo legname è in generale destinato a essere segato, ma può anche essere usato direttamente, per esempio come legname per armatura.

Si classificano pure in questa voce alcuni legni che, come il legno di Tek, per esempio, sono stati ridotti in grossolani tavoloni ottenuti per spacco sia con cunei, sia con l'accetta.

Sono esclusi da questa voce:
a) Il legname semplicemente sgrossato o arrotondato, per bastoni, ombrelli, manici di utensili o simili (n. 4404).
b) Traverse di legno per strade ferrate e simili (n. 4406).
c) Il legname segato in tavole, travi, correnti, ecc. (n. 4407 o 4418).

4403.11/12

Le voci 4403.11 e 4403.12 comprendono i prodotti che sono stati trattati con pittura o con creosoto, catrame, pentaclorofenolo (ISO), arseniato di rame al cromo o arseniato di rame ammoniacale, allo scopo d'assicurarne la conservazione a lungo termine.

Esse non comprendono i prodotti trattati con sostanze destinate ad assicurarne la semplice conservazione.

4403.21, 23, 25, 93 e 95

Ai sensi di queste sottovoci, la dimensione minima della sezione trasversale viene misurata all'estremità superiore (in alto) del tronco.

Disposizioni particolari

Nel traffico stradale, all'importazione di legname in tronchi (non squadrati) o di tondelli e ceppi, il vettore può fissare il peso da dichiarare in due modi:

- il peso dichiarato risulta da bollettini di pesatura:

  sdoganamento secondo il peso dichiarato; controllo dei pesi nei limiti consueti, sulla bilancia a ponte appartenente alla dogana o su una delle vicinanze;

- il peso dichiarato è stato determinato in base al volume (che risulta da liste o che è stato verificato) e alle tabelle:
  - legname in tronchi: [verificazione saltuaria delle misure indicate e dei calcoli (in base alla tabella qui appresso), senza pesatura].
  - tondelli e ceppi: [verificazione saltuaria delle misure indicate e dei calcoli (in base alla tabella, disposizioni particolari, voci 4401.1100/1200].

Tabella per la determinazione del peso

Il volume dei tronchi dev'essere calcolato secondo la formula r x r x 3,14 x lunghezza del tronco (r = ½ del diametro medio misurato senza corteccia). Qualora per la misurazione del diametro non si disponesse di nessuna stazza, il volume sarà calcolato fondandosi sulla circonferenza media (misurata senza la corteccia), applicando la formula semplificata: circonferenza x circonferenza x lunghezza x 0.08. La tabella qui appresso è applicabile qualunque sia lo stato del legname.

Specie di legno	kg per m³ di legname in tronchi Importazione dal:	
	1.12.-30.4.	1.5.-30.11.
Picea (abete rosso), abete (abete bianco), cembro, pino Weymouth, pioppo, salice	750	650
Pino selvatico (pinastro), larice, tiglio, tremolo (pioppo tremulo), ontano, ippocastano	800	700
Acero, betulla, pero, ciliegio, noce	900	800
Faggio selvatico, quercia, frassino, robinia (falsa acacia), carpine (carpinella, carpino), olmo, castagno, melo	1100	950

4404. **Liste di legno per cerchi; pali spaccati; pioli e picchetti di legno, appuntiti, non segati per il lungo; legno semplicemente sgrossato o arrotondato, ma non tornito, né curvato né altrimenti lavorato, per bastoni, ombrelli, manici di utensili o simili; legno in stecche, strisce, nastri e simili**

Questa voce comprende:

1) Le liste di legno per cerchi, costituite da rami di salici, di nocciuolo, di betulla, ecc., spaccati, anche scortecciati o grossolanamente lavorati col coltello a petto, e utilizzati

per la fabbricazione di cerchi per botti o di elementi di chiusura. Sono generalmente presentate in fasci o in rotoli.

Non sono invece comprese, le liste di legno per cerchi, tagliate a misura determinata e munite di una tacca alle loro estremità per permettere l'incastro.

2) I pali spaccati, consistenti in stanghe o pertiche spaccate, utilizzati soprattutto nell'orticoltura e nell'agricoltura come sostegni, nonché le listerelle spaccate per soffitti e altri simili prodotti per la costruzione di graticci per recinti.

3) I pioli e picchetti (compresi i picchetti per recinti) consistenti in legni tondi o fenduti, anche scortecciati, appuntiti, anche impregnati con agenti di conservazione, ma non segati per il lungo.

4) I legni semplicemente sgrossati od arrotondati, ma non torniti, non curvati né altrimenti lavorati, tagliati di lunghezza e spessore che li rendono atti alla fabbricazione di bastoni (compresi i bastoni da golf), di ombrelli, fruste, manici di utensili e simili (per esempio, bastoni per tintoria e manici per scope).

   Da questa voce è escluso il legno (piallato, curvato, tornito o altrimenti lavorato) che presenta le caratteristiche dei bastoni, manici di ombrelli, di utensili, ecc. e rientra perciò nelle voci relative a questi oggetti.

5) I legni in stecche, le strisce e i nastri di legno, costituiti da lamelle e fogli tranciati, sfogliati o talvolta segati, in strisce sottili, flessibili, strette, regolari, impiegati per lavori da panieraio, per la fabbricazione di stracci, di scatole per formaggi, di scatole per prodotti farmaceutici, di legni per fiammiferi, di zeppe per calzature, ecc.

   Sono pure compresi i trucioli di legno, normalmente di faggio o di nocciuolo, che assomigliano a strisce o nastri di legno arrotolati e che sono utilizzati nelle fabbriche di aceto o per chiarificare i liquidi. Si differenziano dai trucioli della voce 4401 per il fatto che sono di spessore, di larghezza e di lunghezza uniformi e che si presentano arrotolati su sé stessi sotto forma di piccoli cilindri di dimensioni regolari.

   I legni per montature di spazzole e gli sbozzi delle forme per calzature sono da classificare alla voce 4417.

4405. Lana (paglia) di legno; farina di legno

La lana di legno, chiamata anche paglia o fibra di legno, è costituita da sottili nastri di legno increspati, presentati in massa, e aventi larghezza e spessore regolari e notevole lunghezza, ciò che li differenzia dai trucioli della voce 4401. La lana di legno si ottiene da tondelli di legno tenero (pioppo, conifere, ecc.) mediante speciali macchine che funzionano in modo analogo alle pialle ed è generalmente presentata in balle fortemente pressate.

La lana di legno classificata in questa voce può essere greggia o preparata (tinta, gommata, ecc.) condizionata in tortiglioni grossolani o in strati disposti tra due fogli di carta. Serve principalmente come materiale d'imballaggio o da imbottitura, ma anche per la fabbricazione di pannelli agglomerati (per esempio, per la fabbricazione di taluni pannelli delle voci 4410 o 6808).

La farina di legno è una polvere fine che proviene dalla macinazione o dalla raspatura di trucioli e di minuti cascami di legno o dalla stacciatura della segatura. È adoperata come materia di carica nell'industria delle materie plastiche o anche per la fabbricazione del legno artificiale e del linoleum. Si differenzia dalle segature della voce 4401 a causa delle dimensioni più ridotte e della maggiore regolarità delle particelle che la compongono.

Le farine di corozo, di gusci di noci di cocco e simili vanno classificate alla voce 1404.

4406. **Traverse di legno per strade ferrate o simili**

Questa voce comprende i pezzi di legno dei tipi generalmente adoperati come supporti per strade ferrate, non piallati, di sezione più o meno rettangolare. Comprende ugualmente le traverse per gli scambi, che sono più lunghe, come pure le traverse per ponti, più larghe, più spesse e abitualmente più lunghe delle traverse ordinarie.

Queste traverse possono aver spigoli smussati o presentare buchi e intagli per la fissazione delle rotaie. Possono ugualmente essere rafforzate alle loro estremità, con graffe, ramponi o bulloni, per impedire che si fendano.

I prodotti di questa voce possono essere trattati in superficie con prodotti insetticidi o fungicidi, in vista della conservazione. La conservazione a lungo termine è assicurata mediante impregnazione con creosoto o prodotti simili.

4406.11/92 Ai fini della classificazione nelle sottovoci della voce 4406, si intende come legno impregnato, il legno trattato con creosoto o altri prodotti destinati ad assicurarne la conservazione a lungo termine. Non rientrano in questa categoria le traverse trattate con prodotti fungicidi o insetticidi allo scopo di proteggerle semplicemente durante il trasporto o il deposito. Queste traverse vanno classificate come non impregnate.

4407. **Legno segato per il lungo o privo di sciaveri, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore eccedente 6 mm**

Questa voce comprende, a parte qualche eccezione, il legno segato per il lungo o privo di sciaveri, oppure tranciato o sfogliato e di uno spessore superiore a 6 mm. Si presenta sotto forma di travi, tavoloni, tavole, assicelle, panconcelli ecc. e di prodotti che equivalgono ai legni segati ottenuti però con una macchina per piallare-fresare. Questa operazione permette di ottenere dimensioni estremamente precise e un aspetto di superficie migliore di quello ottenuto con la sega, ciò che rende superflua una piallatura ulteriore.

Questa voce comprende pure i fogli tranciati o sfogliati come pure le liste e le tavolette di legno per pavimenti, diverse da quelle che sono state profilate lungo uno o più orli, superfici o estremità (n. 4409).

Questa voce comprende ugualmente i legni che non presentano una sezione quadrata o rettangolare, come pure quelli la cui sezione non è uniforme.

Essi possono anche essere piallati (anche con un angolo leggermente arrotondato), levigati o assiemati in pezzi, per esempio, mediante giuntura a spina . I legni di questa voce non sono né appuntiti né lavorati alle estremità, fatte salve le considerazioni generali di questo capitolo.

Sono ugualmente esclusi da questa voce:

a) Il legno in stecche, strisce, nastri e simili (n. 4404).
b) Il legno squadrato, come quello lavorato grossolanamente con la sega (n. 4403).
c) I legni segati, tranciati o sfogliati, compresi i fogli da impiallacciatura e i fogli per compensati, il cui spessore non eccede 6 mm (n. 4408).
d) I legni profilati lungo uno o più orli, superfici o estremità, della voce 4409.
e) Le liste e le tavolette di legno della voce 4412.
f) I lavori di falegnameria e i lavori di carpenteria per costruzioni (n. 4418).

4408. Fogli da impiallacciatura (compresi quelli ottenuti mediante tranciatura di legno stratificato), fogli per compensati o per legno stratificato simile e altro legno, segati per il lungo tranciati o sfogliati, anche piallati, levigati oppure assemblati in parallelo o di testa, di spessore non eccedente 6 mm

Sono da considerare in questa voce come fogli per impiallacciatura i fogli di legno segati, tranciati o sfogliati, di spessore non superiore a 6 mm (supporto non compreso, se del caso), tanto se destinati alla fabbricazione di legno impiallacciato quanto alla fabbricazione di legno compensato o ad altri usi, come la fabbricazione di scatole per sigari, corpi per strumenti musicali, ecc. I fogli di cui trattasi possono essere lisciati, tinti, ricoperti da uno strato di intonaco, impregnati o rinforzati su di una faccia con carta o cartone o con tessuto, o anche sotto forma di fogli presentanti motivi decorativi che imitano gli intarsi.

I legni adoperati per la fabbricazione dei compensati sono generalmente ottenuti mediante sfogliatura. In questa operazione il tronco di legno, precedentemente preparato con vapore o acqua calda, gira attorno al suo asse, poggiando contro il coltello della macchina sfogliatrice, in maniera da essere ridotto in un foglio continuo di spessore costante.

La tranciatura consiste nel sottoporre un blocco di legno, ove occorra precedentemente preparato con vapore o acqua calda, all'azione di un coltello animato da un movimento di va e vieni, che asporta un foglio (fetta) a ogni passaggio. Il banco che sostiene il blocco di legno è sollevato o spostato dopo ogni passata. Il coltello può muoversi sia in senso orizzontale, sia in senso verticale; in taluni casi, il coltello è fisso, mentre il blocco di legno è spinto contro la lama. Il legno si trova così suddiviso in fette o fogli.

I fogli per impiallacciatura sono anch'essi ottenuti tramite tranciatura di blocchi di legno stratificato per sostituire i fogli da impiallacciatura ottenuti tramite procedimento abituale.

I fogli di questa voce possono essere commessi (cioè incollati in modo da costituire fogli più larghi destinati alla fabbricazione di compensati o di legni stratificati simili). Inoltre, essi possono essere piallati, pomiciati o commessi, per esempio, mediante giuntura a spina (vedi le considerazioni generali di questo capitolo). D'altronde, i fogli per impiallacciatura che presentano difetti (buchi lasciati dai nodi, per esempio) e che sono stati ricoperti di carta, di materia plastica o di legno allo scopo di mascherare i difetti o per rinforzarli, restano classificati nella presente voce.

I fogli per impiallacciatura usati in ebanisteria sono, in generale, segati o tranciati e derivano da essenze più pregiate.

Sono inoltre esclusi da questa voce i fogli sottili di legno utilizzato per l'impiallacciatura ottenuti tramite tranciatura di legno stratificato (n. 4412).

Il legno tranciato o sfogliato, tagliato in striscioline per lavori da panieraio o per la fabbricazione d'imballaggi leggeri, è da classificare nella voce 4404.

4409. Legno (comprese le liste e le tavolette per parquet, non riunite) profilato (con incastri semplici, scanalato, sagomato a forma di battente, con limbelli, con incastri a V, con modanature, arrotondamenti o simili) lungo uno o più orli o superfici, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa

Questa voce comprende i legni, e in particolare quelli in forma di tavole, che dopo essere stati squadrati o segati, sono stati profilati lungo uno o più orli, superfici o estremità, sia per facilitarne l'unione, sia per ottenere le mondature o le liste descritte al capoverso 4) che segue, anche piallati, pomiciati o riuniti con giuntura a spina (vedi le considerazioni generali di questo capitolo). Sono reputati legni profilati, quelli la cui sezione trasversale è uniforme su tutta la lunghezza o larghezza e quelli che presentano un motivo in rilievo che si ripete.

Il legno sagomato a forma di battente è un legno con i bordi o estremità scanalati e a incastro, che presenta, cioè, delle scanalature e sporgenze destinate a permetterne il reciproco adattamento.

Il legno con limbelli consiste in un legno i cui bordi presentano una scanalatura a profilo quadrato o rettangolare.

Il legno smussato è un legno i cui spigoli sono stati eliminati.

Questa voce comprende ugualmente:

1) Le tavole piallate con bordi arrotondati.

2) I legni con incastri a V i cui lati sono scanalati, o presentano limbelli, anche parzialmente smussati, inclusi i legni scanalati e provvisti al centro di incavi a cuspide, talvolta anche smussati.

3) Le tavole con scanalature e limbelli, per soffitti, ecc., presentanti al centro una semplice modanatura.

4) I legni modanati (conosciuti anche con il nome di liste e modanature di legno) cioè le liste di legno di diversi profili (ottenuti meccanicamente o a mano) che sono adoperati per la fabbricazione di cornici, per incorniciare le carte da parati oppure per decorare lavori da falegname e da ebanista.

   Le liste di legno riconoscibili come destinate a fare parte integrante di mobili, come per esempio le liste per i ripiani di armadi, di biblioteche, ecc., sono assegnate alla voce 9403.

5) I legni arrotondati come per esempio i legni filati, costituiti da bacchette, generalmente di sezione rotonda e di piccolo diametro, destinati in particolare, alla fabbricazione dei fiammiferi, delle zeppe per calzature, di talune persiane, di stuzzicadenti o graticci per caseifici. Sono pure compresi nella presente voce i cavicchi rotondi di sezione uniforme, il cui diametro varia in generale da 2 a 75 mm e la lunghezza da 45 cm a 250 cm, del tipo di quelli impiegati in particolare, per commettere le parti dei mobili in legno.

Questa voce comprende inoltre, le liste e le tavolette per pavimenti, costituite da pezzi di legno relativamente stretti, a condizione che siano stati profilati (per esempio, scanalati). Se semplicemente piallate, pomiciate o, per esempio, commesse con giuntura a spina, esse rientrano nella voce 4407.

Le liste e le tavolette impiallacciate o compensate sono assegnate alla voce 4412.

Sono ugualmente esclusi da questa voce:

a) Gli assortimenti di tavole piallate che, montate, costituiscono casse complete (n. 4415).

b) Il legname che presenta incastri a maschio e femmina (tenoni-mortase), a coda di rondine, ecc. nonché gli insiemi di falegnameria in forma di pannelli, e in particolare i pannelli assemblati per pavimenti, compresi i pannelli per parquet, formati dall'unione di listelli, tavolette, ecc., di legno anche su un supporto composto di uno o più strati di legno (n. 4418).

c) I pannelli costituiti da listelli di legno semplicemente segati, giustapposti e incollati per facilità di trasporto o per permettere un'ulteriore lavorazione (n. 4421).

d) I legni modanati ottenuti sovrapponendo una modanatura a un'altra lista di legno o a un'altra modanatura (n. 4418 o 4421).

e) I legni (all'infuori di quelli pitturati, colorati o verniciati) con una lavorazione di superficie diversa dalla piallatura o dalla pomiciatura (per esempio, impiallacciati o bronzati, anche lucidati, ricoperti con fogli sottili di metallo) (generalmente n. 4421).

f) Le modanature di legno come tali destinate a far parte integrante di un mobile, quali le modanature dentate per scaffali di armadi, di biblioteche, ecc. (n. 9403).

4410. Pannelli di particelle, pannelli detti «oriented strand board» (OSB) e pannelli simili (ad esempio «waferboard»), di legno o di altre materie legnose, anche agglomerati con resine o altri leganti organici

I pannelli di particelle sono prodotti piatti fabbricati in lunghezze, larghezze e spessori diversi, per pressatura o estrusione. Sono generalmente ottenuti a partire da placchette o da particelle di legno prodotte per riduzione meccanica da legni in tronchi o da residui di legno. Possono ugualmente essere ottenuti a partire da altre materie legnose come i frammenti provenienti dalla bagassa, dal bambù o dalla paglia di cereali o ancora dagli scarti di lino o di canapa. Il legante è abitualmente costituito da una resina termoindurente che generalmente non supera il 15 % del peso del pannello.

Le placchette, particelle e altri frammenti che costituiscono i pannelli di questa voce sono generalmente riconoscibili a occhio nudo sul bordo. Tuttavia, un esame al microscopio potrà, in certi casi, essere necessario per distinguere le particelle e i frammenti in questione dalle fibre legno-cellulosiche che caratterizzano i pannelli di fibre della voce 4411.

Questa voce comprende pure:

1) I pannelli chiamati "oriented strand board", costituiti da particelle fini di legno la cui lunghezza corrisponde almeno al doppio della larghezza. Queste particelle, che sono mescolate con dei leganti (generalmente impermeabili) dei tipi isocianato o resine fenoliche, sono embricate le une nelle altre e formano uno strato spesso, nel quale esse sono normalmente orientate longitudinalmente in superficie e perpendicolarmente o senza un ordine preciso all'interno del pannello, allo scopo di migliorare le caratteristiche elastomeccaniche del prodotto. Il tutto viene pressato a caldo, ciò che permette di ottenere un pannello di struttura solida, omogenea e rigida.

2) I pannelli chiamati "waferboard", ottenuti a partire da fini lamelle di legno la cui lunghezza rappresenta meno del doppio della larghezza. Queste lamelle, che sono mescolate con dei leganti generalmente impermeabili dei tipi isocianato o resine fenoliche, sono embricate le une nelle altre e disposte senza un ordine preciso per formare uno strato spesso. Il tutto viene pressato a caldo, ciò che permette di ottenere un pannello di struttura solida e omogenea, avente un'elevata resistenza al carico e all'umidità.

I pannelli di particelle di questa voce sono generalmente pomiciati. Inoltre essi possono essere impregnati con una o più sostanze non indispensabili per agglomerare le materie costitutive ma che conferiscono al pannello una proprietà supplementare, per esempio, l'impermeabilità, l'imputrescibilità, la resistenza ai parassiti, l'incombustibilità, la resistenza alla propagazione delle fiamme, agli agenti chimici o all'elettricità o l'aumento della densità. In quest'ultimo caso il prodotto impregnante raggiunge proporzioni importanti.

I pannelli di particelle estrusi possono essere presentati forati da un capo all'altro da uno o più fori.

Sono ugualmente compresi in questa voce, i pannelli detti stratificati costituiti:

1) di un pannello di particelle e, su una o entrambe le facce, di un pannello di fibre;

2) di più pannelli di particelle con o senza un pannello di fibre su una o entrambe le facce;

3) di più pannelli di particelle e di più pannelli di fibre incollati l'uno contro l'altro in qualsiasi ordine.

I prodotti di questa voce restano classificati nella stessa indipendentemente se hanno subito o meno delle lavorazioni previste nella voce 4409, cioè curvati, ondulati, perforati, tagliati o ottenuti in forme diverse dalla quadrata o rettangolare e che abbiano subito o meno una lavorazione in superficie, rivestiti o ricoperti (ad esempio di tessuto, di materia plastica, di vernice, di carta o di metallo) oppure sottoposti a qualsiasi altra lavorazione, purché

queste lavorazioni non conferiscano loro il carattere essenziale di oggetti compresi in altre voci.

Sono esclusi da questa voce:

a) Le lastre o nastri di materia plastica artificiale addizionate di farina di legno costituente una materia di carica (capitolo 39);

b) I pannelli di particelle e i pannelli simili (per esempio i pannelli chiamati "oriented strand board" e i pannelli chiamati "waferboard"), impiallacciati, anche forati da un capo all'altro da uno o più fori (n. 4412);

c) I pannelli cellulari di legno le cui facce sono costituite da un pannello di particelle (n. 4418);

d) I pannelli costituiti da materie legnose agglomerate con cemento, gesso o altri leganti minerali (n. 6808).

Sono ugualmente esclusi da questa voce i prodotti che hanno il carattere di oggetti o di parti di oggetti previsti più specificatamente altrove, che siano stati ottenuti direttamente per pressatura, estrusione, formatura o altre lavorazioni.

4411. Pannelli di fibre di legno o di altre materie legnose, anche agglomerate con resine o altri leganti organici.

I pannelli di fibre sono fabbricati il più delle volte con placchette di legno sfibrate meccanicamente o sminuzzate a mezzo di vapore ovvero con altre materie legno-cellulosiche (per esempio, bagassa o bambù) sfibrate. Le fibre che costituiscono il pannello sono riconoscibili al microscopio. La coesione primaria delle fibre dipende dal loro feltraggio con o senza compressione, nonché dalle loro proprietà adesive, dipendenti generalmente dalla lignina che esse contengono.

Quantità addizionali di resine o altri leganti organici possono essere adoperati per agglomerare le fibre. Degli agenti d'impregnazione come pure altri prodotti possono essere adoperati durante o dopo la fabbricazione dei pannelli per conferire loro una proprietà supplementare, per esempio per renderli impermeabili o imputrescibili, resistenti agli insetti, ignifughi o ininfiammabili. I pannelli di fibre possono essere, sia di un solo strato, sia di più strati compensati.

Le categorie di pannelli di fibre di questa voce possono essere distinti secondo i loro metodi di fabbricazione, ossia:

A.- I pannelli di fibre ottenuti tramite un processo di pressatura a secco

Nella fabbricazione di pannelli di fibre a densità media (MDF) (“medium density fibreboard), vengono aggiunte resine termoindurenti supplementari alle fibre di legno essiccate onde favorire la loro agglomerazione nella pressa. La massa volumica varia normalmente fra 0,45 g/cm^3 a 1 g/cm^3. Allo stato non lavorato presentano 2 facce lisce. Tali pannelli sono utilizzati in diverse applicazioni come l'arredamento, la sistemazione di interni e la costruzione.

I pannelli di fibre a densità media (MDF) aventi una massa volumica eccedente 0,8 g/cm^3 vengono talvolta commercialmente denominati “pannelli di fibre ad alta densità (“high density fibreboard” oppure “ HDF”).

B. I pannelli di fibre ottenuti tramite un processo di pressatura a umido

Questo gruppo comprende i generi di pannelli di fibre seguenti:

1) I pannelli duri, fabbricati tramite un processo di pressatura a umido nel quale le fibre di legno sospese nell'acqua vengono compresse sotto forma di un materasso ad alta temperatura e alta pressione su un setaccio metallico. Allo stato non lavorato hanno una superficie liscia e una greggia con un motivo a rete. Possono tuttavia presentare talvolta anche 2 facce lisce ottenute tramite trattamento di superficie oppure mediante un processo di produzione particolare. La loro massa volumica è di solito eccedente 0,8 g/cm^3. Questi pannelli sono utilizzati principalmente nell'arredamento, negli edifici

e nell'industria automobilistica, per il rivestimento di porte e il condizionamento, in particolare, di frutta e ortaggi o legumi.

2) I pannelli semiduri, fabbricati generalmente mediante un processo di pressatura a umido, secondo un procedimento simile a quello dei pannelli duri ma a pressione inferiore. La loro massa volumica è di solito eccedente 0,35 g/cm^3 ma non eccedente 0,8 g/cm^3. Essi vengono impiegati principalmente nell'arredamento nonché per muri interni ed esterni.

3) I pannelli teneri o pannelli isolanti sono fabbricati anch'essi tramite procedura di pressatura a umido. Tuttavia, questi pannelli di fibre non sono compressi come gli altri tipi di pannelli di fibre. Essi presentano normalmente una massa volumica non eccedente 0,35 g/cm3. Sono utilizzati principalmente nell'isolazione termica o acustica all'interno degli edifici. Alcuni tipi speciali di pannelli d'isolazione vengono impiegati per l'orditura dei tetti.

I prodotti di questa voce restano classificati nella stessa indipendentemente se hanno subito o meno delle lavorazioni previste nella voce 4409, cioè curvati, ondulati, perforati, tagliati o ottenuti in forme diverse dalla quadrata o rettangolare e che abbiano subito o meno una lavorazione in superficie, rivestiti o ricoperti (ad esempio di tessuto, di materia plastica, di vernice, di carta o di metallo) oppure sottoposti a qualsiasi altra lavorazione, purché queste lavorazioni non conferiscano loro il carattere essenziale di oggetti compresi in altre voci.

Sono esclusi da questa voce:
a) I pannelli di particelle, anche stratificati con uno o più pannelli di fibre (n. 4410).
b) I legni stratificati, la cui anima è costituita da pannelli di fibre (n. 4412).
c) I pannelli cellulari in legno, di cui le due facce sono costituite da pannelli di fibre (n. 4418).
d) Il cartone, come il cartone multiplo, il presspan e il cartone paglia, che possono esser generalmente distinti dai pannelli di fibre, per la loro struttura in strati, che è apparente al momento del clivaggio (capitolo 48).
e) I pannelli di fibre riconoscibili come parti di mobili (generalmente, capitolo 94).

4412. Legno compensato, legno impiallacciato e legno simile stratificato

Questa voce comprende:

1) Il legno compensato, costituito da fogli da impiallacciatura tagliati (almeno 3), formanti generalmente pannelli, incollati e pressati gli uni contro gli altri in modo tale che, spesso, le fibre di un foglio, incrociano, secondo un angolo determinato, le fibre del foglio superiore o inferiore. Questa disposizione ha per scopo di rendere i pannelli più resistenti assicurando, in una certa misura, la compensazione delle dilatazioni che si verificano nei vari fogli, ciò che impedisce la deformazione dell'insieme. Gli strati che compongono il compensato sono chiamati foglie (plis) e sono impiegati in genere in numero dispari. La foglia mediana è chiamata più propriamente anima.

2) Il legno impiallacciato, cioè le tavole o pannelli costituiti da fogli da impiallacciatura incollati e pressati su una o su entrambe le facce di tavole o pannelli normalmente di legno di qualità inferiore.

   Si considerano ugualmente come legno impiallacciato le tavole o pannelli costituiti da fogli da impiallacciatura applicati su di un supporto di materia diversa dal legno (per esempio, materia plastica), purché sia la foglia d'impiallacciatura a conferire ai pannelli il loro carattere essenziale.

3) Il legno simile stratificato. In questo gruppo si distinguono due categorie:

   - I pannelli ad anima spessa che possono essere usati direttamente senza telaio o armatura. L'anima è costituita, sia con tavole gregge (anima a pannello o pan-

neautée), sia con listelli incollati (anima listellata o lattée), sia ancora con laminette sottili incollate fra loro per le facce maggiori (anima lamellata). Si fabbricano così pannelli molto rigidi dello spessore di parecchi centimetri, atti a sopportare, senza deformarsi considerevolmente, carichi rilevanti.

- I pannelli la cui anima è formata da materie diverse dal legno, come i pannelli di particelle, i pannelli di fibre, avanzi di segheria incollati fra di loro, amianto o sughero.

Peraltro, non rientrano in questa voce i prodotti massicci di legno lamellato come per esempio le travi di legno lamellato (generalmente, n. 4418).

I prodotti di questa voce restano classificati nella stessa indipendentemente se hanno subito o meno delle lavorazioni previste nella voce 4409, cioè curvati, ondulati, perforati, tagliati o ottenuti in forme diverse dalla quadrata o rettangolare e che abbiano subito o meno una lavorazione in superficie, rivestiti o ricoperti (ad esempio di tessuto, di materia plastica, di vernice, di carta o di metallo) oppure sottoposti a qualsiasi altra lavorazione, purché queste lavorazioni non conferiscano loro il carattere essenziale di oggetti compresi in altre voci.

Questa voce comprende anche i pannelli di legno compensato, di legno impiallacciato o di legno stratificato simile, destinati a ricoprire il pavimento, denominati talvolta "pannelli per parquet". Tali pannelli sono rivestiti da un foglio sottile in legno per impiallacciatura con lo scopo di imitare un pannello assemblato per pavimenti.

Sono ugualmente esclusi da questa voce:

a) I fogli sottili di legno utilizzati per l'impiallacciatura, ottenuti tramite tranciatura del legno stratificato (n. 4408).
b) I pannelli di legno detto addensato (n. 4413).
c) I pannelli cellulari di legno e i pannelli per pavimenti, compresi i pannelli per parquet nonché i pannelli costituiti da lamine, listelli o placchette, ecc. di legno, riuniti su un supporto composto di uno o più strati di legno conosciuti anche col nome di pannelli "multistrato" per pavimenti (parquet)(n. 4418).
d) I legni intarsiati e i legni incrostati (n. 4420).
e) I pannelli riconoscibili come parti di mobili (generalmente, capitolo 94).

4412.10, 31, 33, 34 e 39

Il legno compensato rimane classificato in queste sottovoci anche se la superficie ha subito una ricopertura oppure è stata sottoposta ad altre lavorazioni, come descritto nel terzultimo paragrafo della Nota esplicativa della voce 4412.

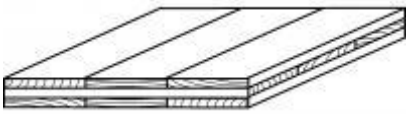
4412.41/49 Il legno da impiallacciatura stratificato (microlamellare (LVL)) è un composito di legno ingegnerizzato utilizzato per strutture edilizie e ha un elevato rapporto resistenza/peso; tuttavia, questo prodotto non è concepito per sostenere il carico strutturale di un edificio. Esso è composto di strati di legno da impiallacciatura, la grana delle impiallacciature esterne e la maggior parte o tutti gli altri fogli di impiallacciatura paralleli all'asse longitudinale (ad esempio, impiallacciature successive). I tronchi vengono "pelati" in sottili fogli da impiallacciatura e incollati insieme sotto l'effetto del calore e della pressione. I fogli da impiallacciatura utilizzati nella produzione di LVL sono spesso giuntati ad angolo, intestati o lappati per offrire caratteristiche di resistenza continua.

Note esplicative svizzere

4412.5100/5900

Questa sottovoce comprende pure i cosiddetti "pannelli di legno massiccio multistrato".

Questi pannelli sono costituiti da pezzi di legno massiccio incollati assieme sui loro bordi e sulle facce. Essi si compongono di due strati esterni orientati parallelamente alle fibre e di almeno uno strato intermedio posto perpendicolarmente (a 90°) alle fibre degli strati esterni.



I pannelli in legno massiccio multistrato restano classificati alla voce 4412 indipendentemente dal loro utilizzo. *Tuttavia, se trattasi di lavori di falegnameria oppure di lavori di carpenteria per costruzioni, come p.es. travi, pali o porte, dovranno essere classificati alla voce 4418.*

4413. Legno detto "addensato", in blocchi, tavole, listelli e profilati

Il legno compreso in questa voce è quello che ha subito un trattamento chimico o fisico atto a produrre un sensibile aumento della densità e della durezza nonché una maggiore resistenza agli agenti chimici, agli sforzi meccanici e un miglior comportamento ai fini elettrici. Tale legno può essere costituito da pezzi massicci o da fogli da impiallacciatura generalmente incollati assieme, ma, in tal caso, il trattamento cui il legno è stato sottoposto, è più spinto, più profondo di quello che sarebbe stato sufficiente per assicurare la semplice coesione.

Per ottenere i prodotti di questa voce, si possono impiegare, sia isolatamente sia accoppiati, due procedimenti principali, cioè l'impregnazione e la densificazione.

L'impregnazione si ottiene generalmente con materie plastiche termoindurenti o con metallo fuso.

L'impregnazione con materie plastiche termoindurenti (per esempio, resine amminiche o fenoplasti) è utilizzata per i legni stratificati o lamellati molto sottili, preferibili ai legni massicci che non permettono sempre una penetrazione molto profonda nella massa.

Il legno metallizzato si ottiene mediante immersione sotto pressione di legno massiccio, precedentemente riscaldato, in un bagno di metallo fuso (stagno, antimonio, piombo, bismuto e loro leghe). Il peso specifico del legno metallizzato è generalmente superiore a 3,5 g/cm^3.

La densificazione ha per effetto di ridurre lo spazio occupato dalle cavità cellulari del legno. Essa è ottenuta sia mediante compressione trasversale con potenti presse idrauliche, sia laminando il legno tra cilindri, sia comprimendolo in ogni direzione e ad alta temperatura in autoclave. Il peso specifico del legno densificato può raggiungere 1,4 g/cm^3.

L'impregnazione e la densificazione possono essere effettuate contemporaneamente. Si usa in tale caso il legno lamellato le cui foglie, generalmente di faggio, sono incollate e impregnate contemporaneamente a forte pressione e ad alta temperatura a mezzo di materie plastiche termoindurenti.

Il legno addensato è generalmente adoperato per la fabbricazione di ingranaggi, di eliche, di navette per la tessitura, di parti di macchine, di serbatoi, di vasche per l'industria chimica, di isolatori e di altri oggetti per l'industria elettrica. ecc.

4414. Cornici di legno per quadri, fotografie, specchi o articoli simili

Questa voce comprende le cornici di legno di qualsiasi forma e dimensione ottenute sia montando liste e/o modanature, sia ricavandole in un solo pezzo dal legno in massa. Le cornici di questa voce possono essere di legno intarsiato o di legno incrostato.

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto “addensato” (vedi la nota 3 di questo capitolo). Sono da comprendere egualmente in questa voce anche le cornici semplicemente munite di un vetro o di un dorso o sostegno.

Rientrano parimenti in questa voce le immagini, incisioni e fotografie provviste di una cornice di legno se quest'ultima conferisce al tutto il suo carattere essenziale; viceversa, questi articoli rientrano nella voce 4911.

Da questa voce sono parimenti esclusi gli specchi incorniciati (voce 7009).

Circa i quadri, le pitture, i disegni, i "collages" o quadretti simili, nonché le incisioni, stampe o litografie originali, incorniciati, per determinare se un articolo incorniciato va classificato come un tutto o se la cornice va classificata separatamente, occorre consultare la nota 6 del capitolo 97 e le note esplicative delle voci 9701 e 9702.

4415. Casse, cassette, gabbie, cilindri e imballaggi simili, di legno; tamburi (rocchetti) per cavi, di legno; palette semplici, palette-casse e altre piattaforme di carico, di legno; spalliere di palette, di legno

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto “addensato” (vedi la nota 3 di questo capitolo).

I. Casse, cassette, gabbie, cilindri e imballaggi simili

Questa parte della voce comprende:

1) Le casse e le cassette a pareti piene, adoperate per l'imballaggio e il trasporto di merci varie.
2) Le casse a listelli come le gabbie, le gabbiette, adoperate generalmente per il trasporto delle frutta, degli ortaggi, delle uova, i gabbioni per il trasporto delle vetrerie, delle ceramiche, delle macchine, ecc.
3) Le scatole di legno tranciato o sfogliato, ma non intrecciato, del tipo di quelle per il formaggio o per i prodotti farmaceutici e di quelle per i fiammiferi anche munite di carta vetrata per l'accensione e le gabbiette a forma tronco conica, di legno tranciato o sfogliato ("billots"), per il trasporto del burro e delle frutta.
4) Gli imballaggi cilindrici o a forma di botte, non costituenti lavori da bottaio, come in particolare quelli usati per il trasporto di materie coloranti o di certi prodotti chimici.

Questi imballaggi (casse, gabbie a listelli) possono essere presentati senza coperchio (imballaggi aperti). Essi possono d'altra parte, essere scomposti o parzialmente montati, a condizione tuttavia che tutte le parti costitutive, o la maggiore parte di esse, siano raggruppate in serie che consentono il montaggio d'un imballaggio completo o d'un imballaggio incompleto avente il carattere essenziale d'un imballaggio completo. Quando dette parti non si presentano in serie suscettibili d'essere montate come imballaggi con il carattere essenziale di imballaggi completi, il tutto deve essere classificato, secondo i casi, come legno segato, legno piallato, ecc.

Le casse e gli imballaggi di questa voce possono essere inchiodati o connessi in altro modo (per esempio, a incastro a maschio e femmina, ecc.). Essi possono, inoltre, essere muniti di cerniere, di impugnature, di un sistema di chiusura, di supporti o di piedi, o anche foderate internamente di metallo, di tessuto, di carta, ecc.

Le casse e gli altri imballaggi usati che possono essere ancora riutilizzati così come sono, devono essere classificati in questa voce, mentre quelli fuori uso, utilizzabili solo come legna da ardere, vanno classificati alla voce 4401.

Sono esclusi da questa voce:
a) Gli oggetti della voce 4202.
b) I cofanetti, scrigni, astucci e lavori simili, della voce 4420.
c) Le casse mobili e i containers fabbricati ed equipaggiati per uno o più generi di trasporto (n. 8609).

II. Tamburi (rocchetti) per cavi

I tamburi per cavi sono manufatti di grandi dimensioni, d'un diametro spesso superiore a un metro, adoperati per avvolgere e trasportare i cavi telefonici e altri cavi simili. Essi permettono di srotolare i cavi e ne facilitano la posa.

III. Palette semplici, palette-casse e altre piattaforme di carico

Le piattaforme di carico sono dispositivi mobili sui quali può essere riunita una certa quantità di merce al fine di costituire un'unità di carico, in vista della manutenzione, del trasporto o del deposito con l'aiuto d'apparecchi meccanici.

Una paletta è una piattaforma di carico costituita da due tavole riunite fra di loro con delle traverse, oppure da un fondo disposto su dadi o sostegni e fabbricato allo scopo di permettere le manutenzioni con carrelli stivatori a forche. Le palette-casse comprendono almeno tre pareti verticali fisse, ripiegabili o smontabili che permettono la stivatura d'una paletta a doppia faccia oppure di un'altra paletta-cassa.

Le piattaforme, le piattaforme a pioli, le piattaforme a pareti rialzate, le piattaforme a sponde e le piattaforme a spalliera costituiscono altri tipi di piattaforme di carico.

IV. Spalliere di palette

Le spalliere di palette sono composte di quattro tavole generalmente munite di cerniere alle estremità che permettono di formare una cornice che si posa sulla paletta stessa.

4416. Fusti, botti, tini e altri lavori da bottaio e loro parti, di legno, compreso il legname da bottaio

Questa voce comprende tutti i lavori da bottaio, cioè quelli nei quali le doghe e i fondi sono montati a incastro, mediante una scanalatura detta capruggine praticata sulla faccia interna delle doghe e tenuti insieme a mezzo di cerchi di legno o di metallo.

Sono principalmente compresi in questa voce i vari tipi di fusti come le botti e i barili, di ogni dimensione, anche non stagni, nonché i tini, i mastelli, le secchie, le brocche, altri recipienti a un fondo, ecc.

I recipienti da classificare in questa voce possono essere presentati smontati o parzialmente montati e possono essere anche interamente rivestiti o foderati.

Sono ugualmente classificati in questa voce le doghe, nonché gli altri pezzi di legno, anche non completamente lavorati, riconoscibili come parti di lavori da bottaio, come, per esempio, i cerchi di legno tagliati a misura aventi alle estremità tacche di giunzione.

È ugualmente compreso in questa voce il legname destinato a essere lavorato per ottenere doghe, doghette o fondami (cioè gli elementi atti alla costruzione dei corpi e dei fondi di fusti e di altri lavori da bottaio), purché presentato sotto forma:

1) Di legno che, dopo essere stato segato in quarti (settori), sia stato semplicemente spaccato nella direzione dei raggi midollari, essendo tollerato che una delle facce principali possa essere stata ulteriormente segata per farne scomparire le scabrosità. Può essere consentito che le facce spaccate siano sottoposte a una lavorazione grossolana con l'ascia o col coltello a petto. Nella terminologia commerciale la denominazione legname da bottaio (merrains o merains) è riservata particolarmente a questi prodotti;

2) Di legno le cui due facce principali sono state segate, a condizione che almeno una di tali facce principali presenti nella sezione trasversale una curvatura concava o convessa, ottenuta con la sega cilindrica.

Questa voce non comprende:

a) Il legno segato, avente le due facce principali piane (n. 4407 o 4408).
b) I recipienti, nei quali le doghe sono semplicemente inchiodate ai fondi (n. 4415).
c) I fusti tagliati a forma di tavoli, di sedie, ecc., che seguono il regime dei mobili (capitolo 94).

4417. Utensili, montature e manici di utensili, montature di spazzole, manici di scope o di spazzole, di legno; forme, formine e tenditori per calzature, di legno

Questa voce comprende:

1) Gli utensili di legno, eccettuati quelli aventi la lama, la parte tagliente, la superficie operante o qualunque altra parte operante costituita da una materia qualsiasi menzionata nella Nota 1 del capitolo 82.

   Fra gli utensili compresi in questa voce, si possono citare le spatole, (diverse dagli oggetti della voce 4419), le stecche per scultori, le mazzette, i rastrelli, le forche, le pale diverse da quelle per uso domestico, le morse, i lucidatoi, ecc.

2) Le montature di utensili di legno, come per esempio le casse di pialle, di incorsatoi e simili, i telai da sega, ecc., non guarniti della parte metallica operante (ferro o lama).

3) I manici e le impugnature, di legno, anche torniti, per utensili e strumenti di qualsiasi specie, come, per esempio, i manici di vanghe, pale, picconi, rastrelli, martelli, cacciaviti, seghe, lime, coltelli, sigilli, timbri e datari, manici per ferri da stiro, ecc.

4) Le montature di spazzole anche non finite (legno per montature di spazzole), a condizione, però, che gli oggetti non finiti abbiano già la forma delle montature, le quali possono essere costituite da uno o più pezzi o parti.

5) I manici di scope e di spazzole, anche torniti, pronti per ricevere a una delle estremità le fibre, o i peli, nonché i manici destinati a essere fissati su una montatura di spazzola.

6) Le forme di legno che servono per la fabbricazione delle calzature, nonché i tendiscarpe e i tenditori di legno destinati a mantenere in forma o ad allungare le calzature.

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto "addensato" (vedi la nota 3 di questo capitolo). Sono esclusi da questa voce:
a) Il legno rotondo semplicemente sgrossato o arrotondato, non segato, per manici di utensili (n. 4404).
b) I blocchi o sbozzi semplicemente segati, secondo determinate dimensioni, ma che non hanno ancora la forma di uno degli oggetti ripresi in questa voce, né rivestono ancora i caratteri di veri e propri abbozzi (n. 4407).
c) I manici di legno per posate (n. 4421).
d) Le forme di legno per cappelli (n. 8449).
e) Gli stampi di legno della voce 8480.
f) Le macchine e le parti di macchine di legno (capitolo 84).

4418. Lavori di falegnameria e lavori di carpenteria per costruzioni, compresi i pannelli cellulari, i pannelli assemblati per pavimenti e le tavole di copertura ("shingles" e "shakes"), di legno

Questa voce comprende vari lavori di legno, compresi quelli di legno intarsiato o di legno incrostato, utilizzati nelle costruzioni di qualsiasi specie. Questi lavori possono essere presentati anche smontati, ma, in questo caso, i vari pezzi che li costituiscono devono presentare tacche, incastri a maschio e femmina (tenoni e mortase) e altri dispositivi di giunzione di tale tipo. Essi possono pure essere muniti di guarniture di ferro (cardini, cerniere, serrature, telai metallici, ecc.).

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto "addensato" (vedi la nota 3 di questo capitolo).

L'espressione lavori di falegnameria si riferisce specialmente ai lavori di legno destinati a equipaggiare i fabbricati, come porte, finestre, scurini o imposte, scale, telai per porte e finestre, ecc., mentre la denominazione lavori da carpentiere vuol riferirsi più particolarmente ai lavori di legno che sono destinati a costituire l'ossatura di costruzioni in genere o a essere impiegati per montare impalcature, rivestimenti di gallerie, casseforme per cemento armato, ecc., come, per esempio, travature, longarine, capriate, puntoni, correnti per tetti, ecc. *Tuttavia, non vanno compresi, i pannelli di legno compensato, anche spalmati sulle due facce, adoperati come casseforme per cemento armato (n. 4412).*

Fra i prodotti di questa voce si può citare il legno lamellare che è un legno per lavori da carpentiere, ottenuto incollando assieme un certo numero di strati di legno con il filo disposto nella medesima direzione. Le lamelle degli elementi da curvare sono disposte in modo che il loro piano e quello della carica che viene applicata formi un angolo di 90°; è per questo che gli strati d'una trave diritta di legno lamellare sono disposti piani.

Appartengono ugualmente a questa voce i pannelli cellulari di legno il cui aspetto è abbastanza simile a quello di taluni pannelli della voce 4412 (particolarmente quelli ad anima lamellata), ma che sono essenzialmente costituiti da due pareti fissate su un'armatura centrale; quest'armatura può consistere sia in un'anima alveolare fatta d'elementi montati in modo tale da formare dei vuoti d'una forma geometrica qualsiasi, sia da un semplice telaio in modo tale che il vuoto occupi tutto lo spazio interno del pannello. La parte vuota può essere riempita di materie insonore, isolanti o ignifughe, come il sughero, la pasta di cellulosa, la lana di vetro o l'amianto. Questi pannelli, come quelli della voce 4412, possono essere ricoperti di legno, di pannelli di particelle o di pannelli simili, di pannelli di fibre o di fogli d'impiallacciatura e di fogli di metallo comune. Questi pannelli sono leggeri e nello stesso tempo resistenti. Sono impiegati per la fabbricazione di pareti o di certi mobili.

Questa voce comprende ugualmente le lamine, i listelli, le placchette, ecc., assemblati in pannelli per pavimenti, (compresi i pannelli per parquet), anche inquadrati. Essa comprende pure i pannelli per pavimenti, costituiti da lamine, listelli, placchette, ecc., riuniti su un supporto composto di uno o più strati di legno, conosciuti anche col nome di pannelli “multistrato” per parquet. Lo strato superiore si compone generalmente di due o più file di lamine costituenti il pannello. I tagli di questi pannelli possono presentare delle scanalature o sporgenze per facilitare l'assiemaggio.

Le shingles sono tavole di copertura segate longitudinalmente di cui un'estremità è generalmente d'uno spessore superiore a 5 mm e l'altra, d'uno spessore generalmente inferiore a 5 mm. I loro bordi possono essere risegati in modo d'essere paralleli; le estremità possono ugualmente essere risegate per formare angolo retto con il bordo, per formare una curva o qualsiasi altra forma. Una delle facce può essere pomiciata da un'estremità all'altra, oppure striata longitudinalmente.

Gli shakes sono tavole di copertura fendute a mano o con la macchina, ottenute a partire d'un blocco. La fenditura permette alle facce del shake di conservare la trama naturale del legno. Gli shakes sono talvolta segati longitudinalmente in diagonale nello spessore; si ottengono in questo modo due shakes aventi ognuno una faccia fenduta e una faccia segata.

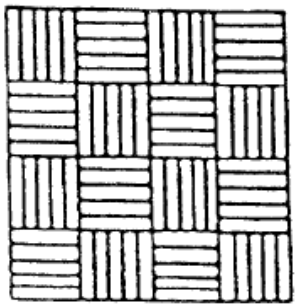
Sono esclusi da questa voce:

a) I pannelli di legno compensato, di legno impiallacciato o di legno stratificato simile, destinati a ricoprire il pavimento, rivestiti da un foglio sottile di legno con lo scopo di imitare un pannello da pavimento assiemato per pavimenti della voce 4418 (n. 4412).

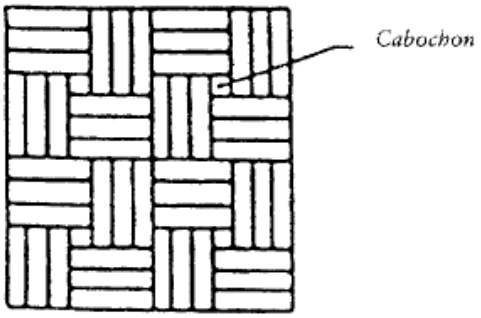
b) Gli armadi, con o senza fondo, anche se questi mobili sono progettati per essere fissati (inchiodati, ecc.) o sospesi ai soffitti o ai muri (n. 9403).

c) Le costruzioni prefabbricate (n. 9406).

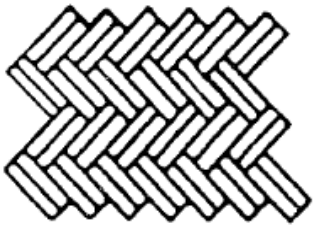
4418.74 I pannelli assemblati per pavimenti a mosaico sono dei pannelli prefabbricati composti di un numero d'elementi di forma quadrata o rettangolare ed eventualmente di “cabochon” (piccoli pezzetti di legno di forma quadrata, rettangolare, triangolare, a rombo o altra, utilizzate per riempire dei vuoti in un assemblaggio e realizzare poi il motivo desiderato). Le lamine sono fissate seguendo un determinato motivo, ad esempio, a dama, a paniere o a bastoncini rotti (vedi anche esempi qui appresso).



Damier



Décor vannerie



Bâtons rompus

4418.81/89

Ai sensi di queste sottovoci, il termine legno strutturale si riferisce a prodotti composti di legno stratificato o una combinazione di prodotti in legno (legno, legno da impiallacciatura stratificato, compensato o pannelli cosiddetti "oriented strand board" (OSB)) al fine di impartire nel complesso una qualità superiore a quella del legno semplicemente segato (n. 4407). Questi prodotti sono concepiti per sostenere il carico strutturale di un edificio.

Il legno lamellare incollato (glulam) si presenta sotto forma di una parte strutturale massiccia composta di più strati di legno incollati fra di loro, la grana di ogni strato è orientata parallelamente alle grane degli strati successivi.

Il legno lamellare incrociato (CLT o X-lam, in inglese) è costituito da grandi pannelli da costruzione composti di almeno tre strati di legno stratificati assieme. Ogni strato è costituito da più lamelle o tavole di legno massello (legno segato o tagliato longitudinalmente, tranciato o sfogliato, di spessore eccedente 6 mm) poste fianco a fianco, anche incollate fra di loro. La grana di ogni strato è generalmente orientata perpendicolarmente alle grane degli strati adiacenti.

Il CLT differisce dal legno compensato in quanto costituito da più pezzi di legno massello orientati a strati anziché impiallacciato (il cui spessore non eccede 6 mm). L'alternanza della direzione delle grane conferisce una rigidità strutturale superiore sia longitudinalmente che trasversalmente fornendo un supporto strutturale in applicazioni portanti.

Le travi a I sono elementi strutturali di legno artificiale a forma di « I » (chiamate anche travetti a I) e sono costituite da ali superiori e inferiori (elementi orizzontali), unite ad un'anima (elemento verticale). Il materiale dell'ala è solitamente in legno da impiallacciatura stratificato (LVL) o in legno massello segato, mentre l'anima è fabbricata con legno compensato o con pannelli cosiddetti "oriented strand board" (OSB).

4418.92 *La voce 4418.92 non comprende i pannelli cellulari in legno di bambù (n. 4418.91).*

4419. Articoli di legno per la tavola o la cucina

Questa voce comprende esclusivamente gli oggetti per il servizio da tavola o per la cucina, di legno, anche torniti, o fatti di legni intarsiati o incrostati, eccettuati i mobili e gli oggetti ornamentali.

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto “addensato” (vedi la nota 3 di questo capitolo).

Sono da classificare principalmente in questa voce i cucchiai, le forchette, le posate per l'insalata, le palette per il sale, i piatti, i boccali, le tazze, le sottocoppe, i barattoli per spezie e altri recipienti comuni di cucina, i raccoglibriciole senza spazzola, i porta-tovaglioli, le forme o stampi e gli spianatoi per la pasticceria, gli arriccia-burro o cucchiai per burro, i pestelli, gli schiaccia-noci, vassoi, le coppe, le tazze, i taglieri, gli sgocciolatoi per piatti e stoviglie, le misure di capacità, ecc.

Sono esclusi da questa voce:
a) I lavori da bottaio (n. 4416).
b) Le parti in legno d'articoli per la tavola e la cucina (n. 4421).
c) Le spazzole e le scope (n. 9603).
d) I crivelli e i setacci a mano (n. 9604).

4420. Legno intarsiato e legno incrostato; cofanetti, scrigni e astucci per gioielli e oggetti di oreficeria e lavori simili, di legno; statuette e altri oggetti ornamentali, di legno; oggetti di arredamento, di legno, che non rientrano nel capitolo 94

Questa voce comprende i pannelli di legno intarsiato o di legno incrostato, compresi quelli parzialmente costituiti da materie diverse dal legno.

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto “addensato” (vedi la nota 3 di questo capitolo).

Essa comprende ugualmente un numero rilevante di oggetti di legno (inclusi quelli di legno intarsiato o incrostato), solitamente di lavorazione accurata, per esempio i lavori da stipettaio e di piccola ebanisteria (scatole, cofanetti, astucci, ecc.), gli oggetti da ornamento. Gli oggetti della specie guarniti con uno specchio sono da classificare in questa voce purché conservino il carattere di lavori da stipettaio o di piccola ebanisteria. Lo stesso dicasi delle scatole e di altri oggetti atti a contenere, guarniti all'interno o foderati, in tutto o in parte, di cuoio o di pelli, naturali o artificiali, di cartone, di fibra vulcanizzata, di materie plastiche artificiali, di tessuti, ecc., a condizione che essi presentino il carattere di lavori di legno.

Si classificano, in particolare, in questa voce:

1) Le scatole di legno laccato, tipo Cina o Giappone, le scatole tascabili, le scatole porta carta da lettere, i classificatori da tavolo, le scatole da lavoro, le scatole (necessaires) per cucire o per ricamare, le bomboniere, i vasi porta-tabacco, gli astucci e gli scrigni di legno per coltelli, posate, apparecchi scientifici, ecc. Non sono però comprese in questa voce, le scatole ordinarie per uso domestico (n. 4419).

2) Gli oggetti di ammobiliamento di legno, che non siano da considerare mobili ai sensi del capitolo 94 (vedi le considerazioni generali di tale capitolo), come, per esempio, gli attaccapanni, i portaspazzole, i classificatori da scrittoi per lettere, i portacenere, gli astucci per penne e gli scrittoi.

3) Le statuette e i piccoli soprammobili di legno (animali, soggetti vari, ecc.).

Sono esclusi da questa voce le parti in legno degli articoli di questa voce (n. 4421).

Sono ugualmente esclusi da questa voce:

a) Gli astucci di legno, per strumenti musicali o per armi, e le guaine, astucci, scatole e contenitori simili, foderati di cuoio naturale o ricostituito, di carta o di cartone, di fibra vulcanizzata, di fogli di materia plastica artificiale o di tessuti, da classificare alla voce 4202.
b) Le minuterie di fantasia (n. 7117).
c) Le casse e simili degli apparecchi di orologeria (capitolo 91).
d) Gli strumenti musicali e le loro parti (capitolo 92).
e) I foderi per armi bianche (n. 9307).
f) Gli oggetti del capitolo 94 (mobili, lampade e apparecchi per illuminazione, ecc.).
g) Le pipe e loro parti, i bottoni, le matite e gli altri oggetti del capitolo 96.
h) Gli oggetti di arte o d'antichità (capitolo 97).

4421. Altri lavori di legno

Questa voce comprende tutti i lavori di legno, anche torniti, o fatti di legno intarsiato o incrostato, diversi da quelli già assegnati alle voci precedenti o compresi, qualunque sia la loro materia costitutiva, in un altro capitolo della Nomenclatura (vedi in particolare la nota 1 di questo capitolo).

Essa comprende ugualmente le parti di legno degli oggetti menzionati o compresi nelle voci precedenti, diversi da quelli della voce 4416.

Gli articoli compresi in questa voce possono anche essere costituiti sia da legno naturale sia da pannelli di particelle o pannelli simili, da pannelli di fibre, da legno stratificato o legno detto “addensato” (vedi la nota 3 di questo capitolo).

Vi si classificano in particolare:

1) Tubetti, spagnolette, rocche e rocchetti per filatura e tessitura o per fili da cucire, ecc. Questi oggetti, che servono ad avvolgere i filati o i fili metallici, sono generalmente formati da un'anima o fusto di legno tornito, di forma conica o cilindrica, forati di solito nel senso della lunghezza anche forniti di flange a una o a entrambe le estremità. Questa voce comprende anche i rocchetti formati da un'anima centrale di legno tornito, alla quale siano state fissate flange o alette di legno o di altre materie e che sono generalmente utilizzati per avvolgere i fili isolati per impianti elettrici.

2) Il materiale per l'economia rurale (conigliere, pollai, arnie, gabbie, cucce, canili, trogoli o abbeveratoi, gioghi, ecc.).

3) Gli scenari teatrali, i banchi da falegname, , i “cousoirs” costituiti da un dispositivo a vite destinato a mantener tesi i fili durante la rilegatura manuale dei libri, le scale e le scale a libro, gli sgabelli a scala, i trespoli (cavalletti), le lettere, cifre e insegne, le etichette per orticoltura, le tabelle indicatrici, gli stuzzicadenti, gli stoini o tende (avvolgibili, alla veneziana, ecc.) e simili, le sagome, i rulli per avvolgibili anche completi di molla, i graticci per chiusure, le barriere dei passaggi a livello, gli attaccapanni, le tavole per lavare o per stirare, le mollette per biancheria, i cavicchi per lavori da carpentiere, i remi e pagaie, i timoni, le bare, ecc.

4) I quadrelli di legno per la pavimentazione delle strade sono blocchetti di legno di dimensioni costanti e generalmente aventi la forma di parallelepipedi rettangoli, ottenuti con macchine tagliatrici a seghe circolari multiple.

   I quadrelli di legno possono essere muniti di sottili bacchette di legno inchiodate sui lati per compensare il rigonfiamento derivante dalle variazioni dello stato igrometrico del legno.

5) Il legno preparato per fiammiferi è ottenuto per trafilatura o, più generalmente, da fogli tranciati o sfogliati, successivamente tagliati nelle dimensioni normali dei fiammiferi o, anche da blocchi di legno, mediante utensile o stampo tagliente. Il legno della specie può essere impregnato di prodotti chimici, quali il fosfato di ammonio, ma non è mai munito di massa infiammabile. Sono anche comprese in questo gruppo le strisce di legno dentellate o munite di solchi su un lato, usate, per la fabbricazione dei fiammiferi in bustine.

6) Le zeppe (cavicchi) di legno per calzature si fabbricano in modo analogo ai fuscelli per fiammiferi; presentano, in sezione, forma circolare, quadrata o triangolare e sono appuntite ad una estremità. Servono in sostituzione dei chiodi o delle cuciture per fissare le suole delle calzature.

7) Le misure di capacità diverse dagli articoli per la cucina della voce 4419.

8) I manici di legno per posate.

9) I pannelli costituiti da listelli di legno semplicemente segati, giustapposti e incollati per facilità di trasporto o per permettere un'ulteriore lavorazione.

10) I legni modanati ottenuti sovrapponendo una modanatura a un'altra lista di legno o a un'altra modanatura (diversi da quelli della voce 4418).

Sono esclusi da questa voce:

a) Le strisce di legno adoperate nella fabbricazione dei fiammiferi ma costituite da legni in stecche (n. 4404).
b) I nastri di legno smussati su di un lato, pronti per essere tagliati in forma di zeppe (n. 4409).
c) I manici di legno, per coltelli (diversi dai coltelli da tavola) e altri utensili o strumenti, della voce 4417.
d) I lavori del capitolo 46.
e) Le calzature e loro parti del capitolo 64.
f) I bastoni e parti di bastoni, ombrelli o frustini (capitolo 66).
g) Le macchine e parti di macchine, come pure le parti d'apparecchi elettrici (sezione XVI) (i modelli di legno per stampi, della voce 8480, per esempio).
h) Gli oggetti della sezione XVII (materiale di trasporto), in particolare i lavori da carradore.
i) Gli strumenti di disegno e di misura, diversi dalle misure di capacità (capitolo 90).
k) I calci da fucili e altre parti di legno delle armi (n. 9305).
l) I giochi, giocattoli e attrezzi per sport (capitolo 95).

Note esplicative svizzere

4421.9100/9900

Per quanto riguarda la classificazione di tende “gazebo” (tende e pergole da giardino) e simili, veggasi le note esplicative svizzere della voce 6306.

Allegato Capitolo 44

DENOMINAZIONE DI TALUNI LEGNI TROPICALI[1]

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Abarco	*Cariniana pyriformis* Miers.	Venezuela	Bacu
Abura	*Hallea ciliata* Leroy (Syn. *Mitragyna ciliata* Aubr. & Pellegr.) *Hallea rubrostipulata* F. Leroy (Syn. *Mitragyna rubrostipulata* Harv.) *Hallea stipulosa* O. Kuntze (Syn. *Mitragyna stipulosa* O. Ktze)	Angola Cameroon Congo Côte d'Ivoire Equatorial Guinea Gabon Ghana Nigeria Sierra Leone Uganda Dem. Rep. of the Congo Zambia *France*	Mivuku Elolom Vuku Bahia Elelon Elelom Nzam Subaha Abura Mboi Nzingu Mvuku Nzingu *Bahia*
Acacia	*Acacia auriculiformis* A. Cunn. ex Benth. *Acacia mangium* Willd.	Australie Indonésie Malaisie Papouasie-Nouvelle-Guinée Thailande *RU* *É-U*	Black Wattle, Brown Salwood Mangge Hutan, Tongke Hutan Kayu Safoda Arr Kra Thin Tepa *Brown Salwood, Black Wattle* *Brown Salwood, Black Wattle*
Acajou d'Afrique	*Khaya* spp. *Khaya ivorensis* A. Chev. (Syn. *Khaya klainei* Pierre ex A. Chev.)	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria *France* *Allemagne* *RU*	Undia Nunu N'Gollon Acajou Bassam Caoba del Galón Zaminguila Takoradi Mahogany Ogwango *Acajou Bassam* *Khaya Mahagoni* *African Mahogany*
	Khaya anthotheca C. DC.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Ghana Ouganda *France* *Allemagne*	N'Dola Mangona N'Dola Acajou Blanc, Acajou Krala Ahafo Munyama *Acajou Blanc* *Khaya Mahagoni*

[1] **Osservazione:**

Nella terza colonna, oltre a essere indicato il nome del Paese esportatore, sono indicati i nomi commerciali utilizzati nei Paesi *esportatori*. I nomi commerciali utilizzati nei Paesi *importatori* sono indicati in corsivo, qualora differiscano dai nomi pilota.

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
	Khaya grandifoliola C. DC.	Côte d'Ivoire Nigéria Ouganda *France* *RU*	Acajou à Grandes Feuilles Akuk, Benin Mahogany, Eri Kire *Acajou à Grandes Feuilles* *Heavy African Mahogany*
Adjouaba	*Dacryodes klaineana* (Pierre) H. J. Lam (Syn. *Pahylobus deliciosa* Pellegr.)	Rép. Dém. du Congo Congo Gabon	Mouguengueri Safukala Assia, Igaganga, Ossabel
Afina	*Strombosia glaucescens* Engl. *Strombosia pustulata* Oliv.	Côte d'Ivoire Nigéria	Poe Itako, Otingbo
Afrormosia	*Pericopsis elata* Van Meeuwen (Syn. *Afrormosia elata* Harms)	Cameroun République centrafri-caine Côte d'Ivoire Ghana Rép. Dém. du Congo *France*	Obang Obang Assamela Kokrodua Ole, Bohala, Mohole *Assamela,* *Oleo Pardo*
Aielé	*Canarium schweinfurtii* Engl.	Angola Cameroun République centrafri-caine Congo Gabon Ghana Guinée équatoriale Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo Sierra Leone *RU*	M'bili Abel Gberi M'bili Abeul, Ovili Bediwunua, Eyere Abe Elemi Mwafu Bidikala, M'bidikala Billi *Canarium*
Aiéouéko	*Dimorphandra* spp.		
Akak	*Duboscia viridiflora* (K.Schum.) Mildbr.		
Ako	*Antiaris toxicaria* subsp. *africana* (Engl.) C.C.Berg (Syn. *Antiaris africana* Engl.) *Antiaris toxicaria* subsp. *welwitschii* (Engl.) C.C.Berg. (Syn. *Antiaris welwitschii* Engl.)	Angola Côte d'Ivoire Ghana Nigéria Tanzanie Ouganda Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Sansama Ako, Akede Chenchen, Kyenkyen Oro, Ogiovu Mlulu, Mkuzu Kirundu, Mumaka Bonkonko, Bonkongo *Antiaris* *Antiaris*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Akossika	*Scottellia* spp. *Scottellia coriacea* A. Chev.	Cameroun République centra-fricaine Gabon Ghana Libéria Nigéria *Allemagne* *Italie* *RU*	Ngobisolo Kelembicho Bilogh-Bi-Nkele Koroko, Kruku Korokon Odoko *Odoko* *Odoko* *Odoko*
Alan	*Shorea albida* Sym.	Malaisie	Alan-Batu, Red Selangan, Meraka, Selangan Merah, Alan-Paya
Alep	*Desbordesia glaucescens* A. Chev. ex Hutch. & Dalziel	Cameroun Congo Gabon Nigéria Rép. Dém. du Con-go	Omang Benga Alep Kowo Benga
Almácigo	*Bursera simaruba (L.) Sarg.*	Amérique du Sud France RU	Almácigo, Almácigo Blanco, Chacaj Chaca-Jiote, Desnudo, Gumo-Limbo, Indio Desnudo, Indo Desnudo, Jiñocuave Bois d'encens, Chiboue, Chique, Gommier blanc Gum tree, Mexican White Beach, Turpentine Tree, West Indian Birch
Almendrillo	*Taralea oppositifolia* Aubl. (Syn. *Coumarouna oppositifolia* (Willd.)Taub.)	Amérique du Sud	Cumaru Rana, Shihuahuaco, Tarala
Alumbi	*Julbernardia seretii* Troupin (Syn. *Berlinia seretii* De Wild.)		
Amapa	*Brosimum parinarioides* Ducke	Brésil	Amapá Doce
Amapola	*Pseudobombax ellipticum* (Kunth) Dugand		
Amberoi	*Pterocymbium beccarii* K. Schum.	Indonésie Malaisie Myanmar Philippines Thailande	Kelumbuk, Papita Melembu, Teluto, Keluak Sawbya Taluto Oi-chang, Po-ikeng, Po-kradang

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Amourette	*Brosimum guianense* (Aubl.) Huber	Guyane française Pérou Suriname Venezuela *RU*	Lettre Mouchete, Mourette Cashiba Playa, Waira Caspi Belokoro, Peni-Paia, Poevinga Palo de Oro *Snakewood*
Andira	*Andira* spp.	Brésil Colombie Equateur Guyane française Guyana Mexique Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Acapurana, Almendo de Rio, Andira Uchi, Angelim Congo Moton Saint Martin Rouge Bat Seed, Koraro Maquilla Quinillo Colorado Rode Kabbes Angelin Sarrapio Montanero
Andiroba	*Carapa guianensis* Aubl. *Carapa procera* DC.	Brésil Colombie Costa Rica Equateur Guyana Guyane française Honduras Panama Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Andiroba, Carapa, Andirobeira, Andiroba Branca, Andiroba Vermelha Masabalo, Mazabalo Cedro Bateo, Cedro Macho Tangare, Figueroa Crabwood Carapa Bastard Mahogany, Cedro Macho Cedro Bateo, Cedro Macho Krappa Crappo Carapa, Masabalo
Andoung	*Monopetalanthus* spp. *Monopetalanthus coriaceus* Morel *Monopetalanthus durandii* Hallé & Normand *Monopetalanthus hedinii* (A.Chev.) Aubrev. *Monopetalanthus heitzii* Pellegr. *Monopetalanthus letestui* Pellegr.	Gabon	Andjung, Andoung de heitz, Ekop, Ekop-mayo, N'Douma, Zoele

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Angelim	*Hymenolobium* spp.	Brésil Guyane française Suriname	Angelim Amarelo, Angelim da Mata, Angelim Pedra, Angelim Rosa, Mirarena, Sapupira Amarella Saint Martin Gris, Saint Martin Jaune Makkakabes, Saandoe
Angelim rajado	*Marmaroxylon racemosum* (Ducke) Killip.	Brésil Guyane française Guyana Suriname	Angelim Rajado, Ingarana da Terra Firma, Ingarana, Bois Serpent Snakewood Bostamarinde Sneki Oedoe
Angelim vermelho	*Dinizia excelsa* Ducke	Brésil Guyana	Angelim Falso, Angelim Ferro, Angelim Pedra, Faveira Grande, Faveira Preta, Gurupa, Parakwa
Angueuk	*Ongokea gore* Pierre	Cameroun Côte d'Ivoire Gabon Rép. Dém. du Congo	Andjek, Angueuk Kouero Andjek, Angueuk Boleko
Aniégré (Aningré)	*Aningeria* spp. *Aningeria robusta* Aubr. & Pellegr. *Aningeria altissima* Aubr. & Pellegr. (Syn. *Sideroxylon altissimum* Hutch. & Dalz.) *Pouteria superba* A. Chev. (Syn. *Aningeria superba* A. Chev. Syn. *Malacantha superba* Verm.) *Chrysophyllum giganteum* A. Chev (Syn. *Gambeyobotrys gigantea* **(A. Chev.)** Aubrev.)	Angola République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Ethiopia Kenya Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *Italie* *RU*	Mukali, Kali M'Boul Mukali, N'Kali Aningueri blanc, Aniegre Kararo Muna, Mukangu Landojan Osan Tutu *Aningré-Tanganyika Nuss* *Tanganyika Nuss* *Aningeria*
Apobeaou	*Breviea leptosperma* (Baehni) Heine		
Araribà	*Centrolobium* spp.	Brésil Colombie Equateur Panama Paraguay Venezuela	Ararauba, Ararauva Guayacan Hobo, Balaustre Amarillo Guayaquil Amarillo Guayaquil Morosimo Balaustre, Guayacan Hobo
Arisauro	*Vatairea guianensis* Aubl.	Brésil	Amargoso, Gele Kabbes, Inkassa, Yonko

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Aromata	*Clathrotropis macrocarpa* Ducke	Amérique du Sud	Alma negra, Cabari, Sapan, Timbo Pau, Timbo Rana
Assacù	*Hura crepitans* L.	Bolivie Brésil Colombie Equateur Guyana Guyane française Pérou Suriname Venezuela *É-U*	Ochoco Assacu Ceiba Lechosa Habillo Sandbox Bois du Diable, Sablier Catahua Possentrie, Possum, Ura Wood Ceiba Habillo, Jabillo *Possumwood*
Assas	*Bridelia aubrevillei* Pellegr.		
Avodiré	*Turraeanthus africana* Pellegr.	Côte d'Ivoire Ghana Libéria Nigéria Rép. Dém. du Congo *Belgique*	Avodiré Apapaye Blimah-Pu Apaya M'Fube, Lusamba *Lusamba*
Awoura	*Julbernardia pellegriniana* Troupin (Syn. *Paraberlinia bifoliolata* Pellegr.)	Cameroun Gabon *France* *Allemagne*	Ekop-Beli Awoura, Beli *Zebrali* *Zebrali*
Ayous (Obéché)	*Triplochiton scleroxylon* K. Schum.	Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Ghana Nigéria *France* *Allemagne* *RU* *É-U*	Ayous M'Bado Samba Ayus Wawa Arere, Obeche *Samba,* *Abachi* *Wawa* *Obeche or Samba*
Azobé	*Lophira alata* Banks ex Gaertn. (Syn. *Lophira procera* A. Chev.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone *Allemagne* *RU*	Bongossi Bonkolé Azobé Akoga Akoga Kaku Ekki, Eba Hendui *Bonkole,* *Bongossi* *Ekki*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Balata pomme	*Chrysophyllum sanguinolentum* (Pierre) Baehni	Amérique du Sud	Assopokballi, Balata Pommier, Balata Saignant, Barataballi, Bois Cochon, Suitiamini
Balau red	*Shorea* spp. *Shorea balangeran* (Korth.) Burck *Shorea collina* Ridl. *Shorea guiso* Blume *Shorea inaequilateralis* Sym. *Shorea kunstleri* King *Shorea ochrophloia* Strugnell ex Desch.	Indonésie Malaisie Philippines Thailande *Allemagne* *RU*	Belangeran, Balau Merah Balau Laut Merah, Damar Laut Merah, Balau Membatu, Balau Merah, Red Selangan Batu, Membatu, Seri, Selangan Batu Merah, Seraya Sirup, Selangan Batu No. 1, Sengawan, Semayur, Empenit-Meraka Guijo, Gisok Makata, Chankhau *Red Balau* *Red Balau*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Balau yellow	*Shorea* spp. *Shorea argentea* C.F.C. Fisher *Shorea atrinervosa* Sym. *Shorea balangeran* (Korth.) Burck *Shorea barbata* Brandis *Shorea ciliata* King *Shorea exelliptica* W. Meijer *Shorea foxworthyi* Sym. *Shorea gisok* Foxw. *Shorea glauca* King *Shorea laevis* Ridl. *Shorea laevifolia* (Parijs.) Endert *Shorea materialis* Ridl. *Shorea maxwelliana* King *Shorea obtusa* Wall. ex Blume *Shorea roxburghii* G. Don *Shorea seminis* V. Sl. *Shorea submontana* Sym. *Shorea sumatrana* Sym. *Shorea scrobiculata* Burck *Shorea superba* Sym.	India Indonesia Malaysia Myanmar Philippines Thailand *Germany* *UK*	Sal Bangkirai, Agelam, Benuas, Brunas, Selangan batu, Kumus, Kedawang, Pooti Damar laut Kumus, Sengkawan Darat, Balau Kumus, Balau Simantok, Selangan Batu No.1, Selangan Batu No.2 Thitya Yakal, Gisok, Malaykal Chan, Ak or Aek, Pa-Yom Dong *Balau* *Balau,* *Selangan Batu*
Balsa	*Ochroma lagopus* Sw. *Ochroma pyramidale* (Cav. ex Lam.) Urb.	Bolivie Brésil Colombie Amérique Centrale Equateur El Salvador Guatemala Honduras Nicaragua Pérou Trinité-et-Tobago Venezuela	Tami Pau de Balsa Lanu Balsa Balsa Algodon Lanilla Guano, Balsa Gatillo Balsa, Topa, Palo de Balsa Bois flot Balso
Balsamo	*Myroxylon balsamum* Harms.	Mexique Pérou *France*	Arbol del Bálsamo, Bálsamo, Bálsamo de Perú o de Tolu Myroxylon *Baumier du Pérou*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Banga-wanga	*Amblygonocarpus andongensis* Exell & Torre (Syn. *Amblygonocarpus obtusangulus* (Oliv.) Harms)		
Baromalli	*Catostemma fragrans* Benth.	Amérique du Sud	Arenillo, Baramalli, Baraman, Baramanni, Flambeau Rouge, Kajoewa-balli
Basralocus	*Dicorynia guianensis* Amshoff & Vouaca-poua	Brésil Guyane française Suriname	Angelica do Para, Tapainuna Angelique Basralokus, Barakaroeballi
Batai	*Paraserianthes falcataria* (L.) I.C. Nielsen (Syn. *Albizia falcataria* (L.) Fosberg)	Philippines Indonésie Malaisie *RU*	Falcata, Moluccan sau Jeungjing, Sengon laut, Sikat Batai, Kayu machis, Puah *Indonesian albizia*
Batibatra	*Enterolobium schomburgkii* Benth.	Brésil Guyane française Suriname	Batibatra, Fava de Rosca, Fava Orelha de Macaco, Fava Orelha de Negro, Timbauba, Timborana Acacia Franc, Bougou Bati Batra Tamaren Prokoni
Benuang	*Octomeles sumatrana* Miq.	Indonésie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines	Benuang, Binuang Bini, Winuang Erima, Irima, Ilimo Binuang
Bété (Mansonia)	*Mansonia altissima* A. Chev.	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Nigéria	Koul Bété Aprono Ofun

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Bilinga	*Nauclea diderrichii* Merr. (Syn. *Sarcocephalus diderrichii* De Wild. Syn. *Nauclea trillesii* Merr.) *Nauclea xanthoxylon* (A.Chev.) Aubrév. (Syn. *Sarcocephalus xanthoxylon* A. Chev.) *Nauclea gilletii* De Wild. Merr.	Angola Bénin Cameroun République centra-fricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Con-go Guinée équatoriale Ghana Gabon Nigéria Sierra Leone Ouganda *Allemagne* *RU*	Engolo Opepe Akondoc Kilu Linzi, Mokesse, N'Gulu-Maza Badi Bonkingu, N'Gulu-Maza Aloma Kusia Bilinga Opepe Bundui Kilingi *Aloma* *Opepe*
Billian	*Eusideroxylon zwageri* Teijsm. & Binn.	Indonésie Philippines	Onglen, Un Tambulian
Bintangor	*Calophyllum* spp.	Indonésie Madagascar Malaisie Myanmar Nouvelle-Calédonie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Iles Salomon Sri-Lanka Thailande Vietnam Vanuatu	Bintangur Vintanina Bintangor, Penaga Sultan Champa Tamanou Calophyllum Bansanghal, Vutalau Koila Domba-Gass Poon Cong, Mu-u Tamanou
Bitis	*Madhuca* spp.	Asie du Sud-Est	Belian, Betis
Bodioa	*Anopyxis klaineana* Pierre ex Engl. (Syn. *Anopyxis ealaensis* (De Wild) Spra-gue)		
Bois rose femelle	*Aniba rosaeodora* Ducke (Syn. *Aniba duckei* Kosterm.)	Brésil	Pau-Rosa
Bomanga	*Brachystegia laurentii* Louis. *Brachystegia mildbraedii* Harms (Syn. *Brachystegia nzang* Pellegr.) *Brachystegia zenkeri* Harms	Cameroun Congo Rép. Dém. du Congo Gabon *France* *RU*	Ekop-Evene, Ekop-Leke Bomanga Bomanga, Nzang Yegna *Ariella* *Ariella*
Bossé clair	*Guarea cedrata* Pellegr. *Guarea laurentii* De Wild.	Côte d'Ivoire Ghana Nigéria Rép. Dém. du Con-go *Allemagne* *RU*	Bossé Kwabohoro Obobo Nofua Bosasa *Bossé* *Scented Guarea*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Bossé foncé	*Guarea thompsonii* Sprague & Hutch.	Côte d'Ivoire Kenya Nigéria Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Mutigbanaye Bolon Obobo Nekwi Diampi *Diampi* *Black Guarea*
Botong	*Barringtonia asiatica* (L.) Kurz.	Asie du Sud-Est	Fish Poison Tree, Sea Poison Tree
Breusucuruba	*Trattinickia* spp.	Brésil	Amesclão, Breu Preto, Mangue, Morcegueira, Ulu
Bubinga	*Guibourtia* spp. *Guibourtia demeusei* (Harms) J. Léon. *Guibourtia pellegriniana* J. Léon. *Guibourtia tessmannii* (Harms) J. Léon.	Cameroun Gabon *RU*	Essingang Buvenga *Kevasingo*
Burada	*Parinari campestris* Aubl.	Brésil Guyane française Guyana Suriname Venezuela	Parinari Fongouti Koko, Gaulette Blanc, Gris-Gris Blanc Broad-Leaved Burada, Burada, Candlewood, Kupisini, Mahaicaballi, Makarai, Wamuk, Wamuku Behoerada, Foengoe, Koebesini Guaray, Merecurillo
Burmese Ebony	*Diospyros burmanica* Kurz.	Myanmar	Burmese Ebony, Hpunmang, Maimakho-Ling, Mia-Mate-Si, Te
Burmese Rosewood	*Dalbergia oliveri* Gamble ex Prain	Myanmar	Ching-Chan, Ket-Daeng
Busehi	*Lebrunia bushaie* Staner		
Cabreùva	*Myrocarpus frondosus* Allem.	Amérique du Sud	Cabreùva Parda, Ibirà, Incienso, Oleo de Caboreiba, Oleo de Macaco, Oleo Pardo, Pagé, Payò
Cachimbo	*Cariniana decandra* Ducke		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Cambara (Jaboty)	*Erisma spp.* *Erisma uncinatum Warm.*	Brésil Guyane française Pérou Suriname Venezuela Allemagne	Quarubarana, Jaboty, Cedrinho, Cambara, Quarubatinga, Quaruba, Vermelha Jaboty, Manonti Kouali, Felli Kouali Cambara Singri-Kwari Mureillo Cambara
Canalete	*Cordia* spp.	Argentine Brésil Colombie Cuba Mexique Venezuela	Loro Negro Louro Pardo Canalete Anacahuite, Baria Amapa Asta, Bocote, Cupane, Siricote Canalete
Canelo	*Nectandra* spp. *Ocotea* spp.	Brésil Amérique Centrale Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Louro Louro Branco, Louro Inhamui Aguacatillo Laurel Amarillo Laurel, Canelo Amarillo, Jigua Amarillo Tinchi Cedre Apici Kereti-Silverballi Moena Amarilla Pisi Laurier Laurel
Canelón	*Aniba guianensis* Aubl.		
Capomo	*Brosimum alicastrum* Sw.	Amérique du Sud	Charo, Ramón
Caracoli	*Anacardium excelsum* Skeels	Brésil Colombie Equateur Nicaragua Venezuela	Caju Assu, Caju da Matta Caracoli Maranon Espavel Caracoli

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Castanheiro Para	*Bertholletia excelsa* Humb. & Bonpl.	Brésil Colombie *France* *RU*	Castanha-do-Brasil, Castanha-do Pará, Castanheira Canstana do Brasil, Canstana do Pará, Castaña, Castanha-do-Maranhao, Nuez del Brasil *Châtaigne du brésil,* *Noix du brésil* *Noix du pará* *Brazil nut,* *Butter nut,* *Cream nut,* *Para nut*
Castanopsis	*Castanopsis* spp.		
Catiguà	*Trichilia catigua A. Juss.*		
Cativo	*Prioria copaifera* Griseb.	Colombie Costa-Rica Panama Venezuela	Cativo, Trementino Amasamujer Copachu Cativo, Camibar Cativo Muramo, Curucai
Cedro	*Cedrela* spp. *Cedrela angustifolia* DC. (Syn. *Cedrela lilloi* C. de Candolle) *Cedrela fissilis* Vell. *Cedrela odorata* L.	Brésil Guyane française Guyana Honduras Suriname	Cedro Cedrat, Cedro Red Cedar Cedro, Cigarbox Ceder
Cedroi	*Tapirira* spp. *Tapirira guianensis* Aubl.	Guyana	Warimia

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Celtis d'Afrique (Diania, Ohia)	*Celtis* spp. *Celtis adolfi-friderici* Engl. *Celtis brieyi* De Wild. *Celtis gomphophylla* Baker (Syn. *Celtis durandii* Engl.) *Celtis mildbraedii* Engl. *Celtis tessmannii* Rendle *Celtis zenkeri* Engl.	Bénin Cameroun République centra-fricaine Rép. Dém. du Con-go Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Kenya Libéria Nigéria Ouganda *Allemagne* *RU*	Bawe Odou, Odou Vrai Balze Bolunde, Diania, Kayombo Edou, Kiliakamba Asan, Ba, Lohonfe Engo, Celtis, Esa-Kokoo, Esa-Kosua Shiunza Lokonfi Dunki, Ita, Zuwo Ekembe-Bakaswa, Namanuka *Celtis* *Red-Fruited White-Stinkwood*
Cerejeira	*Amburana cearensis* (Allemão) A. C. Sm.	Argentine Bolivie Brésil Paraguay Pérou	Roble Criollo, Roble del País, Roble, Palo Trébol, Trébol Roble Americano Amburana, Cerejeira, Cumarú de Cheiro, Umburana Trébol Ishipingo, Sorioco
Champak	*Michelia* spp. (Syn. *Magnolia* spp.)	Myanmar Philippines	Saga, Sagawa, Sanga Hangilo, Sandit
Checham	*Metopium brownei* Roxb.	Amérique Centrale et du Sud	Caribbean Rosewood Black Poisonwood
Chengal	*Balanocarpus heimii* King.	Indonésie Malaisie Thailande	Penak-Bunga, Penak-Sabut, Penak-Tembaga Chengal Takian Chan

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Chicha / Xixa	*Sterculia* spp. *Sterculia apetala* (Jacq.) Karst.	Bolivie Brésil Colombie Cuba Equateur Guyane française Guyana Mexique Pérou Porto Rico Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Mani Achicha, Chicha, Tacacazeiro Camajura Anacaguita Cacao de Mote, Sapote, Saput, Zapote Kobe Maho Bellota, Chiapas Huarmi-Caspi, Zapote Silvestre Anacaguita Jahoballi, Kobehe, Okro-Oedoe Mahoe Camoruco, Mayagua, Sunsun
Cocobolo	*Dalbergia retusa* Hemsl.		
Comino Crespo	*Aniba perutilis* Hemsl.	Bolivie Brésil Colombie Pérou *RU*	Coto, Coto Piquiante Laurel Amarelo, Pau Rosa Aceite de Palo, Caparrapi, Chachajo, Comino, Comino Canelo, Comino Real, Laurel Comino, Punte Comino, Ishpingo Chico, Moena Amarilla, Muena Negro *Keriti*
Congotali	*Letestua durissima* Lecomte	Congo Gabon	Congotali Kong-Afane
Copaiba	*Copaifera* spp.	Argentine Brésil Colombie Panama Venezuela	Timbo-y-Ata Copaibarana, Copahyba Canime, Copaiba Cabino Blanco, Camiba Cabimo, Palo de Aceite

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Cordia d'Afrique	*Cordia* spp. *Cordia africana* Lam. (Syn. *Cordia abyssinica* R. Br. Syn. *Cordia holstii* Gürke ex Engl.) *Cordia millenii* Baker *Cordia platythyrsa* Baker	Cameroun République centra-fricaine Congo Ethiopia Gabon Nigéria Ouganda *RU*	Ebais, Ebe Sumba Makobokobo, Mringamringa, Mringaringa, Mukumari Auhi, Awhi, Ekhi Ebais, Ebe Omo Mukebu *African Cordia,* *East African cordia,* *Large-leafed cordia,* *Sudan teak*
Coula	*Coula edulis* Baill.		
Crabwood d'Af-rique	*Carapa* spp. *Carapa grandiflora* Sprague	Côte d'Ivoire Ghana Libéria Nigéria Sierra Leone Ouganda É-U RU	Alla, Dona Bete, Krupi Toon-kor-dah Agogo Gobi, Kowi Mujogo, Mutongana *African Crabwood* *African Crabwood*
Cristobal grana-dillo	*Platymiscium pleiostachyum* Donn. Sm.	Amérique du Sud	Jacaranda do brejo
Cumaru	*Dipteryx* spp.	Bolivie Brésil Colombie Guyana Guyane française Honduras Pérou Suriname Venezuela	Almendrillo Cumaru, Cumaru Ferro, Cumarurana Sarrapia Kumaru, Tonka Bean Gaiac de Cayenne, Tonka Ebo Charapilla, Shihuahuaco Amarillo Koemaroe, Tonka Sarrapia
Cupiuba	*Goupia glabra* Aubl.	Brésil Colombie Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela *RU*	Cachaceiro, Copiuva, Cupiuba Chaquiro, Saino, Sapino Goupi Copi, Kabukalli Capricornia Koepi Congrio Blanco *Kabulalli*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Curupay	*Anadenanthera colubrina* (Vell.) Brenan	Amérique du Sud	Angico, Cebil, Huilco, Vilca, Wilco
Dabéma	*Piptadeniastrum africanum* Brenan (Syn. *Piptadenia africana* Hook. f.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Libéria Nigéria Ouganda Sierra Leone Rép. Dém. du Congo *RU*	Atui N'Singa Dabema Tom Toum Dahoma Mbeli Agboin, Ekhimi Mpewere Mbele, Guli Bokungu, Likundu *Dahoma,* *Ekhimi*
Dibétou	*Lovoa* spp. *Lovoa brownii* Sprague *Lovoa swynnertonii* Baker f. *Lovoa trichilioides* Harms (Syn. *Lovoa klaineana* Pierre)	Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Kenya Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Con- go Ouganda *France* *RU* *É-U*	Bibolo Dibétou Nivero, Embero Eyan Dubini-Biri, Mpengwa Mukongoro Mukusu Apopo, Sida, Anamenila Wnaimei Lifaki-Maindu, Bombulu Nkoba *Noyer d'Afrique,* *Noyer du Gabon* *African Walnut, Tigerwood* *Tigerwood, Uganda Walnut* *Congowood*
Difou	*Morus lactea* Mildbr. *Morus mesozygia* Stapf	*Portugal* *France* *RU*	*Chocobondo* *Mûrier du Sénégal* *East African mulberry,* *African mulberry,* *Uganda mulberry*
Divida	*Scorodophloeus zenkeri* Harms		
Djohar	*Senna siamea* (Lam.) H.S. Irwin & Barneby. (Syn. *Cassia siamea* (Lam.) H.S.Irwin & Barneby)	Asie du Sud-Est *France*	Bombay Blackwood, Iron Wood, Kassod Tree, Siamese Senna, Thailand Shower, Yellow Cassia *Casse de Siam*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Douka (Makoré)	*Tieghemella* spp. *Tieghemella africana* Pierre (Syn. *Dumoria africana* Dubard) *Tieghemella heckelii* Pierre ex Dubard (Syn. *Mimusops heckelii* Hutch. & Dalz.)	Côte d'Ivoire Ghana Guinée équatoriale Gabon	Makoré Baku, Abacu Okola Douka
Doussié	*Afzelia africana* Smith *Afzelia pachyloba* Eggeling & Dale *Afzelia bipindensis* Harms (Syn. *Afzelia bella* Harms) *Afzelia cuanzensis* Oliv.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Ghana Mozambique Nigéria Sénégal Sierra Leone Tanzanie Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *Portugal* *RU* *É-U*	N'kokongo Uvala M'Banga, Doussié N'Kokongo Lingue, Azodau Papao Mussacossa, Chanfuta Apa, Aligna Lingue Kpendei Mkora, Mbembakofi Bolengu *Afzelia* *Chafuta* *Afzelia* *Afzelia*
Drago	*Pterocarpus officinalis* Jacq.	Amérique du Sud *France* *RU*	Lagunero, Pallo de Poyo, Sangre, Sangre de Drago, Sangrillo *Mangle-médaille,* *Mangle-rivière Palétuvier,* *Sang-dragon* *Blood-wood,* *Dragon's-blood*
Duabanga	*Duabanga grandiflora* (Roxb. ex DC.) Walpers	Inde Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam	Lampati Ramdala Kalam Magas, Magaswith, Phay-Sung, Tagahas Myaukngo Duabanga Loktob Linkwai Phay
Dukali	*Parahancornia fasciculata* (Poir.) Benoist		
Durian	*Durio* spp.	Indonésie Malaisie *France* *RU*	Durian Apa-Apa, Bengang, Durian, Durian Isa, Punggai *Durion* *Durian*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Ebène d'Afrique (Ebène Mada-gascar)	*Diospyros* spp. *Diospyros crassiflora* Hiern. (Syn. *Diospyros evila* Pierre ex A. Chev.) *Diospyros perrieri* Jum.	Bénin Cameroun République centra-fricaine Congo Guinée équatoriale Gabon Nigéria *Allemagne* *RU*	Cubaga, Ebène Epinde-pinde, Mavini, Mevini, Ndou Bingo, Ngoubou Mopini Ébano Evila Abokpo, Kanran, Nyareti Osibin *Afrikanishes Ebenholz* *African ebony, Madagascar ebony*
Ebène noire d'Asie	*Diospyros ebenum* J. Koen. *Diosyros vera* (Lour.) A.Chev. (Syn. *Diospyros ferrea* Willd.) *Diospyros melanoxylon* Roxb. *Diospyros mollis* Griff. *Diospyros mun* A. Chev. & Lecomte		
Ebène veinée d'Asie	*Diospyros celebica* Bakh. *Diospyros marmorata* R. Park. *Diospyros rumphii* Bakh.		
Ebiara	*Berlinia bracteosa* Benth. *Berlinia confusa* Hoyle. *Berlinia grandiflora* Hutch. & Delz.	Angola Bénin Cameroun Congo Rép. Dém. du Con-go Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone *Allemagne* *RU*	M'possa Bagbe Abem, Essabem M'Possa M'Possa Melegba, Pocouli Ebiara Berlinia Ekpogoi Sarkpei *Berlinia* *Berlinia*
Ekaba	*Tetraberlinia* spp. *Tetraberlinia bifoliolata* (Harms) Hauman (Syn. *Berlinia bifoliolata* Harms) *Tetraberlinia tubmaniana* J. León.	Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Libéria *Allemagne* *Pays Bas* *Espagne* *RU*	Ekop-Ribi Eko-Andoung Ekop Ekop-Andoung Hoh, Sikon *Ekop* *Ekop* *Ekaban* *Tetraberlinia*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Ekoune	*Coelocaryon preussii* Warb.	Cameroun République centrafricaine Congo Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Nigéria	Nom Eteng Kolomeko Kikubi-Lomba Lomba-Kumbi Ekoune, Ekun Ekoune, Ekun Egbenrin
Emien	*Alstonia boonei* De Wild. *Alstonia congensis* Engl. (Syn. *Alstonia gilletii* De Wild.)	Nigéria Ouganda *RU*	Awun, Egbu Mubajangalabi, Mujua, Mukoge, Musoga *Alstonia,* *Pattern wood,* *Stool wood*
Essessang	*Ricinodendron* spp. *Ricinodendron africanum* Müll. Arg. *Ricinodendron heudelotii* Pierre ex Henckel *Ricinodendron rautanenii* Schinz.	Bénin Congo Côte d'Ivoire Ghana Mozambique Togo *RU*	Muawa Erimado Erimado Erimado Muawa Erimado *African Nut Tree,* *African Wood,* *African Wood-Oil Nut Tree,* *Cork Wood*
Essia	*Petersianthus macrocarpus* Liben (Syn. *Petersia africana* Welw.)	*RU*	*Esia*
Essoula	*Plagiostyles africana* Prain ex De Wild.		
Etimoé	*Copaifera mildbraedii* Harms *Copaifera salikounda* Heckel	Bénin Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Gabon Ghana Nigéria	Akpaflo Essak Bilombi Yama Etimoé Bofelele Andem-Evine Entedua Ovbialeke
Eveuss	*Klainedoxa buesgenii* Engl. *Klainedoxa gabonensis* Pierre ex Engl.	Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria	Ngon Oboro Kuma-kuma Kroma Ikele, Kuma-kuma Eves Eveuss Kruma Odudu
Evino	*Vitex ciliata* Pellegr. *Vitex pachyphylla* Baker		
Eyek	*Pachyelasma tessmannii* Harms		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Eyong	*Eribroma oblongum* Pierre ex A. Chev. (Syn. *Sterculia oblonga* Masters)	Cameroun République centrafri-caine Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria *RU*	Bongele, Eyong Bongo Bi N'Chong, N'Zong N'Chong, N'Zong Ohaa Okoko *White Sterculia,* *Yellow Sterculia*
Eyoum	*Dialium* spp. *Dialium bipindense* Harms. *Dialium dinklagei* Harms. *Dialium aubrevillei* Pellegr. *Dialium pachyphyllum* Harms.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Guinée-Bissau Libéria Mozambique Rép. Dém. du Congo	Mfang, M'Fan Penzi Afambeou, Kofina Eyoum, Omvong Pau Veludo Ciania, Gbelle-Flu, Gia Kaba Ziba Bongola, Kasudu
Faro	*Daniellia* spp. *Daniellia klainei* Pierre *Daniellia ogea* Rolfe *Daniellia thurifera* Bennet	Bénin Cameroun Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone *Allemagne* *RU*	Jatin Nsou Singa N'Dola Faro Bolengu N'Su Lonlaviol Ogea Oziya Gnessi *Daniellia* *Ogea*
Faveira	*Parkia multijuga* Benth.	Brésil Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Fava Araba Tucupi, Fava Bolota, Faveira, Parica, Visgueiro Huarango, Rayo Tangama Dodomissinga, Kouatakaman Black Manariballi, Ipanai, Uya Goma Pashaco Kwatakama Cascaron

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Faveira Amargo-sa	*Vatairea paraensis* Ducke	Brésil	Angelim Amargoso, Aracuy, Fava Amarela, Fava Amargosa, Faveria Amarela, Faveira Amargosa, Faveria Bolacha
		Colombie	Guerra, Maqui
		Guyana	Arisauro, Bastard Purpleheart, Bauwau
		Guyane française	Inkassa, Yongo
		Honduras	Amargo
		Panama	Amargo
		Pérou	Mari-Mari, Marupa del Bajo
		Suriname	Arisoeroe, Gele Kabbes, Geli-Kabissi
Fijian Sterculia	*Sterculia vitiensis* Seem.	Océanie	Waciwaci
Framiré	*Terminalia ivorensis* A. Chev.	Cameroun	Lidia
		Côte d'Ivoire	Framiré
		Ghana	Emeri
		Libéria	Baji
		Nigéria	Idigbo, Black Afara
		Sierra Leone	Baji
		RU	*Idigbo*
Formigueiro	*Triplaris cumingiana* Fisch. & C.A.Mey. (Syn. *Triplaris guayaquilensis* Wedd.)	Equateur	Fernansanchez
Freijo	*Cordia goeldiana* Hub.	Brésil	Freijo Frei-Jorge
Fuma (Fromager)	*Ceiba pentandra* (L.) Gaertn. (Syn. *Ceiba thonningii* A. Chev. Syn. *Bombax pentandrum* L.)	Cameroun	Doum
		Congo	Fuma
		Côte d'Ivoire	Enia, Fromager
		Ghana	Onyina
		Libéria	Ghe
		Nigéria	Okha, Araba
		Sierra Leone	Ngwe, Banda
		Rép. Dém. du Congo	Fuma
		France	*Fromager*
		Allemagne	*Ceiba*
		RU	*Ceiba*
Gaiac	*Guaiacum* spp.	Mexique	Palo Santo, Guayacancillo
		Venezuela	Guayacán
		France	*Gaiac*
		Allemagne	*Mexiko-Pockholz*
		Pays Bas	*Pockhout*
		Espagne	*Guayacán*
		RU	*Guaiacum Wood*
Galacwood	*Bulnesia sarmientoi* Lorentz ex Griseb.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Gale Silverballi	*Aniba hypoglauca* Sandwith (Syn. *Aniba ovalifolia* Mez.)	Amérique du Sud	Gale Silverballi, Garl, Kawioi, Kurero Shiruaballi, Kurero Silverballi, Moena Puchiri, Silverballi, Yellow Silverballi, Yellow Sweetwood
Gavilan	*Schizolobium amazonicum* Huber ex Ducke		Pashaco, Pino Chuncho
Gavilán Blanco	*Oreomunnea pterocarpa* Oerst.		
Geronggang	*Cratoxylum arborescens* (Vahl) Bl. *Cratoxylum arborescens* var. *miquelli* King *Cratoxylum glaucum* Korth. *Cratoxylum lingustrinum* Bl. *Cratoxylum polyanthum* Korth.	Indonésie Malaisie	Gerunggang Mapat Mulu Selunus Gonggang Serungan
Gerutu	*Parashorea densiflora* Slooten & Sym. *Parashorea lucida* (Miq.) Kurz *Parashorea parvifolia* Wyatt-Smith ex P.S. Ashton *Parashorea smythiesii* Wyatt-Smith ex P.S.Ashton	Inde Indonésie Laos Malaisie Thailande	Tavoy Wood White Meranti Mai Hao Gerutu, Gerutu Pasir, Heavy White Seraya, Meranti Gerutu, Meruyun, Urat Mata Batu, Urat Mata Bukit, Urat Mata Daun Kechil, Khai Khieo
Gheombi	*Sindoropsis letestui* (Pellegr.) J. Léon. (Syn. *Copaifera letestui* Pellegr.)	Cameroun Gabon	Lumbandjii Gheombi, Ngom
Goiabao	*Chrysophyllum lucentifolium* Cronquist (Syn. *Planchonella pachycarpa* Pires Syn. *Pouteria pachycarpa* Pires Syn. *Syzygiopsis pachycarpa* Ducke)	Brésil	Abiu Casca, Abiurana, Abiurana Amarela, Abiurana Goiaba, Goiabao, Goyabao
Gombé	*Didelotia africana* Baill. *Didelotia idae* Oldem., de Wit & Léon. *Didelotia letouzeyi* Pellegr.	Cameroun Côte d'Ivoire Gabon Libéria Sierra Leone	Ekop-Gombe, Gombe Broutou Angok Bondu Timba
Greenheart	*Chlorocardium rodiei* (Schomb.) Rohwer, H.G.Richt. & van der Werff	Brésil Guyana Suriname Venezuela	Bibiru, Itauba Branca Bibiru, Demerara, Greenheart Beeberoe Groenhart Sipiroe Viruviru

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Grenadille d'Afrique	*Dalbergia melanoxylon* Gutif. & Perr.	Tchad Rép. Dém. du Congo Ethiopia Kenya Namibie et Afrique du Sud Ouganda Zambie Zimbabwe *RU*	Tabum Kafundula Zobbi, Zebe Kikwaju, Mpingo, Poyi Driedoring Ebbehout, Mokelete, Sebrahout, Swartdriedoring, Umbambangwe Motangu Chinsale, Kasalusalu, Mfwankomo, Mkelete, Mkumudwe, Msalu, Mukelete, Musonkomo Murwiti, Pulupulu *African blackwood,* *African ebony,* *Mugembe,* *Poyi*
Grigri	*Licania* spp.	Brésil Colombie Costa Rica Guyana Mexique Pérou Venezuela	Anauerá, Caraipé, Turiuva Carbonero Zapote Kautaballi, Konoko, Zapote Carbonero, Zapote Carbonero
Guágara	*Sabal mauritiiformis* Griseb. & H.Wendl.	Amérique du Sud	Catarata, Palma Amarga, Palma de Guagara, Palma de Vaca, Palmiche
Guariuba	*Clarisia racemosa* Ruiz. & Pav.	Bolivie Brésil Colombie Equateur Pérou	Murure Guariuba, Oiticica Amarela, Oiticica da Mata Aji, Guariuba Mata Palo, Moral Bobo, Pituca Capinuri, Guariuba, Murere, Turupay Amarillo
Haiari	*Alexa* spp.	Brésil Guyana Suriname	Melancieira Haiariballi Nekoe-Oedoe

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Haldu	*Haldina cordifolia* (Roxb.) Ridsdale (Syn. *Adina cordifolia* (Roxb.) Hook. f.)	Cambodge Inde Indonésie Laos Malaisie Myanmar Philippines Sri Lanka Thailande Vietnam	Khvao, Kwao Haldu Lasi Thom Meraga Hnaw Adina, Haldu Kolon Kwao, Tong Lueang Gao-Vang
Hard Alstonia (Pulaï)	*Alstonia angustiloba* Miq. *Alstonia macrophylla* Wall. ex G.Don. *Alstonia spatulata* Bl. *Alstonia scholaris* (L.) R. Br. *Alstonia pneumatophora* Back. ex Den Berger	Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam *Australie* *Inde* *RU*	Pulai, Sepati Pulai Letok, Sega White Cheese Wood, Mike Wood Dita Thia Mo-Cua *White Cheese Wood,* *Mike Wood* *Chaitanwood,* *Chatian* *Pagoda Tree,* *Patternwood*
Hevea	*Hevea brasiliensis* (Willd. ex A.Juss.) Müll.Arg.	Brésil Guyana Malaisie Pérou Thailande Venezuela *RU* *É-U*	Mapalapa, Seringa, Seringueira Hatti Hevea Wood Jeve, Shirenga Rubber Tree Arbol de Caucho *Para Rubber Tree* *Rubber Wood*
Higuerilla	*Micandra spruceana* (Baill.) R. Shultes	Colombie Pérou Venezuela	Reventillo, Yetcha Carapacho, Higuerilla Negra, Shiringa Masha Cunuri
Huruasa	*Abarema jupunba* (Willd.) Britton & Killip	Guyana	Ingarana, Tento Azul

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Iatandza	*Albizia angolensis* Welw. *Albizia ferruginea* Benth.	Angola Bénin Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Libéria Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo *RU*	Zanzangue Agla Nyinfun Evouvous Sifou-Sifou Yatanza Iatandza Awiemfo-Samina, Okuro Musase Ayinre-Ogo Mugavu, Nongo Elongwamba, Okuru *West African Albizia*
Ibirà Pytâ	*Peltophorum dubium* (Spreng.) Taub (Syn. *Peltophorum vogelianum* Benth.)	Argentine Brésil Paraguay	Canafístula Guarucaia Yvyrapyta
Idewa	*Haplormosia monophylla* Harms	Libéria	Black Gum, Liberian Black Gum
Igaganga	*Dacryodes igaganga* Aubr. & Pell.		
Ilomba	*Pycnanthus angolensis* (Welw.) Warb. (Syn. *Pycnanthus kombo* Baill.) Warb.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Congo	Ilomba Eteng Ilomba Walélé Calabo Eteng Otié Akomu Kpoyéi Lolako, Lejonclo
Imbuia	*Ocotea porosa* Barosso (Syn. *Phoebe porosa* (Nees & Mart.) Mez.)	Brésil Amérique du Sud *RU* *É-U*	Canela, Imbuia, Embuia Laurel *Brazilian Walnut* *Imbuya,* *Brazilian Walnut*
Inga	*Inga* spp.	Argentine Brésil Guyane française Guyana Honduras Pérou Suriname	Inga Inga, Ingazeira, Inga-Chi-Chi, Inga-Chi-Chica Bois Pagode, Bougouni, Lebi Oueko, Oueko Kurang, Kwari, Kwarye, Maporokon, Yokar Guama Shimbillo Abonkini, Prokonie
Ingyin	*Pentacme siamensis* (Miq.) Kurz		
Inyak	*Antonia ovata* Pohl		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Ipé	*Handroanthus heptaphyllus* (Vell.) Mattos (Syn. *Tabebuia ipe* (Mart.) Standl.) *Handroanthus capitatus* (Bur & K.Schum) Sanwith (Syn. *Tabebuia capitata* Sandw.) *Handroanthus serratifolius* (Vahl) S.O.Grose (Syn. *Tabebuia serratifolia* Nichols) *Handroanthus impetiginosus* (Mart. ex DC.) Mattos (Syn. *Tabebuia impetiginosa* (Mart.) Standl.)	Argentine Bolivie Brésil Amérique Centrale Colombie Guyane française Guyana Paraguay Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Lapacho Ipé, Lapacho, Tajibo Ipé, Ipé Roxo, Pau d'Arco Amapa, Prieta, Cortez, Guayacan, Cortés Canaguate, Polvillo, Roble Morado Ebene verte Hakia, Ironwood Lapacho Negro Tahuari Negro, Ebano Verde Groenhart Poui, Yellow Poui Acapro, Araguaney
Iroko	*Milicia* spp. *Milicia excelsa* C.C. Berg (Syn. *Chlorophora excelsa* (Welw.) Benth.) *Milicia regia* C.C. Berg (Syn. *Chlorophora regia* A. Chev.)	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Afrique de l'Est Guinée équatoriale Gabon Ghana Libéria Mozambique Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Congo *Belgique*	Moreira Abang Kambala Iroko Mvuli, Mvule Abang Abang, Mandji Odum Semli Tule Mufula Iroko Semli Lusanga, Molundu, Mokongo *Kambala*
Itaùba	*Mezilaurus* spp.	Brésil Guyane française Suriname	Louro Itauba Taoub Jaune Kaneelhout
Izombé	*Testulea gabonensis* Pellegr.	Cameroun Congo Gabon	Rone N'Gwaki Ake, Akewe, Izombe, N'Komi
Jacareuba	*Calophyllum brasiliense* Cambess.	Brésil	Árbol de santa María, Calophylle du Brésil, Guanandi, Maria, Santa Maria

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Jatoba	*Hymenaea courbaril* L.	Brésil Guyane française Amérique Centrale et du Sud, Caribbean Suriname *RU*	Jatobá Gomme Animée, Pois Confiture Algarrobo, Algarrobo de la Antillas, Algarrobo das Antilhas, Azucar, Cuapinol, Curbaril, Guapinol, Huayo, Jataí, Jutaby Rode Lokus *Brazilian Cherry,* *Brazilian Copal,* *Cayenne Copal,* *Copal,* *Demarara Copal,* *Kerosene Tree,* *Stinking Toe,* *Latin American Locust,* *West Indian Locust*
Jelutong	*Dyera costulata* Hook. f. *Dyera polyphylla* (Miq.) Steenis (Syn. *Dyera lowii* Hook. f.)	Indonésie Malaisie Singapore	Jelutong, Djelutong, Melabuwai Jelutong, Andjaroetoeng, Letoeng, Pantoeng, Jelutong Bukit, Jelutong Paya Red and/or White Jelutong
Jequitiba	*Cariniana legalis* O. Ktze (Syn. *Cariniana brasiliensis* Casar.) *Allantoma integrifolia* (Ducke) S.A. Mori (Syn. *Cariniana integrifolia* Ducke)	Bolivie Brésil	Yesquero Jequitiba, Jequitiba Branco, Jequitiba Rosa, Jequitiba Vermelho, Estopeiro
Jito	*Guarea guidonia* (L.) Sleumer (Syn. *Guarea guara* (Jacq.) P. Wils. Syn. *Guarea trichilioides* L.)		
Jongkong	*Dactylocladus stenostachys* Oliv.	Indonésie Malaisie	Mentibu, Sampinur Medang-Tabak, Jongkong, Medang, Merubong
Jorori	*Swartzia jorori* Harms		
Jùraco	*Bucida buceras* L.	Mexique, Amérique Centrale et du Sud	Black Olive, Bois Gris-Gris, Bois Margot, Gregre, Júcaro, Oxhorn Bucida, Ucar
Kabok	*Irvingia malayana* Oliv. ex A. Benn.	Malaisie Thailande *RU*	Pau Kijang Kabok *Wild Almond*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Kadam	*Neolamarckia* spp. *Neolamarckia cadamba* (Roxb.) Bosser (Syn. *Anthocephalus cadamba* (Roxb.) Miq.) *Neolamarckia macrophylla* (Roxb.) Bosser (Syn. *Anthocephalus macrophyllus* (Kuntze) Havil.)	Indonésie Malaisie Myanmar Philippines	Jabon, Kelempajan Kalempayn Kelampo, Kelepayan, Ludai, Kelempayan Mau, Yemau, Maukadon, Mau-Lettan-She Kaatoan Bangkal
Kanda (Kanda brun, Kanda rose)	*Beilschmiedia* spp. *Beilschmiedia congolana* Robyns & Wilczek *Beilschmiedia gaboonensis* Benth. & Hook. *Beilschmiedia hutchinsoniana* Robyns & Wilczek *Beilschmiedia letouzeyi* Robyns & Wilczek *Beilschmiedia mannii* Robyns & Wilczek *Beilschmiedia oblongifolia* Robyns & Wilczek	Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Tanzanie	Kanda Bonzale Bitehi Nkonengu Mfimbo
Kapokier	*Bombax buonopozense* P. Beauv. (Syn. *Bombax flammeum* Ulbr.)		
Kapur	*Dryobalanops* spp. *Dryobalanops sumatrensis* (J.F.Gmel.) Kosterm. (Syn. *Dryobalanops aromatica* C.F. Gaertn.) *Dryobalanops beccarii* Dyer *Dryobalanops fusca* V. St. *Dryobalanops lanceolata* Burck *Dryobalanops oblongifolia* Dyer *Dryobalanops rappa* Becc.	Brunei Darussalam Indonésie Malaisie *France* *RU*	Kapur Bukit, Kapur Peringii, Kapur Anggi Kapur Singkel, Kapur Sintuk, Kapur Empedu, Kapur Tanduk, Kapur Kayatan, Petanang Kapur-Kejatan, Keladan, Swamp Kapur, Borneo Camphorwood-Paigie *Capur* *Borneo Camphor,* *Borneo Camphorwood,* *Borneo Camphorwood-Paigie*
Karité	*Vitellaria paradoxa* C.F.Gaertn. (Syn. *Butyrospermum paradoxum* (C.F. Gaertn.) Hepper Syn. *Butyrospermum parkii* (G. Don) Kotschy)	Afrique	Shea Butter Tree, Shea Tree, Shi Tree
Kasai	*Pometia* spp.	Papouasie-Nouvelle-Guinée Myanmar Philippines Vietnam *France* *Espagne* *RU*	Taun Sibu Malugai Truong *Bois de Pieux* *Longán de Fiji* *Fiji Longan,* *Island Lychee*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Kaudamu	*Myristica castaneifolia* A. Gray	Asie du Sud-Est	Fiji Nutmeg
Kedondong	*Canarium* spp. *Dacryodes* spp. *Santiria* spp.	Inde Indonésie Malaisie Philippines Thailande Vietnam	Dhuwhite, White Dhup Kenari, Kiharpan Kedondong, Upi Dulit, Pili Ma-Kerm Cham
Kekatong	*Cynometra* spp.	Fidji Malaisie Myanmar Philippines Thailande	Moivi Belangkan, Kekatong Myinga Oringen Mang-kha
Kékélé	*Holoptelea grandis* Mildbr.	Bénin Cameroun République centrafri-caine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Ghana Nigéria Ouganda	Sayo Avep-Ele Gomboul Mbosso Kékélé Nemba-Mbobolo Onakwa Olazo Mumuli
Kelat	*Eugenia* spp.	Inde Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam	Jaman Jaman, Jambu, Jamun, Meralu, Nir-Naval Black Kelat, Common Kelat, Kelat Tabye Water Gum Makasin Chomphu Plong, Tram
Keledang (Terap)	*Artocarpus* spp.	Indonésie Malaisie Philippines Thailande	Teureup Pudau, Terap Antipolo Ka-ok
Kembang se-mangkok	*Scaphium* spp.	Malaisie Myanmar Thailande	Kembang semangkok, Selayar Thitlaung Samrong
Kempas	*Koompassia malaccensis* Maing. ex Benth.	Indonésie Malaisie Papouasie-Nouvelle-Guinée Thailande	Menggeris, Toemaling Kempas, Mengris, Impas Kempas Yuan

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Keranji	*Dialium* spp.	Cambodge Indonésie Myanmar Thailande Vietnam *RU*	Xoay, Kralanh Kerandji Taung-Kaye Kaki-Khao, Khleng, Yi-Thongbung Xoay *Keranji,* *Kranji*
Keriti Silverballi	*Ocotea puberula* (Rich.) Nees	Argentine Brésil Pérou Paraguay Suriname	Canela Guaica, Guaicá Canela-de-Corvo, Guaica, Canela-Parda, Canela-Pimenta, Canela Pinho, Canela-Sebo Moraja Kaspi Laurel Guaika, Guaika Keretiballi
Keruing	*Dipterocarpus* spp. *Dipterocarpus acutangulus* Vesque *Dipterocarpus appendiculatus* Scheff. *Dipterocarpus alatus* A. DC. *Dipterocarpus baudii* Korth. *Diptrocarpus gracilis* Blume (Syn. *Dipterocarpus pilosus* Roxb.) *Dipterocarpus cornutus* Dyer *Dipterocarpus costulatus* V. SI. *Dipterocarpus kerrii* King *Dipterocarpus verrucosus* Foxw. ex Slooten	Cambodge Inde Indonésie Laos Malaisie Myanmar Philippines Sri Lanka Thailande Vietnam	Chloeuteal, Dau, Khlong, Thbeng, Gurjun Keroeing, Nhang, Keruing Gaga, Keruing Bajak, Keruing Beras Yang, Kanyin Apitong Hora Yang Dau (Yaou), Tro
Kiasose	*Pentadesma butyracea* Sabine *Pentadesma lebrunii* Staner		
Kibakoko	*Anthonotha fragrans* (Baker f.) Exell & Hillc. (Syn. *Macrolobium fragrans* Baker f.)		
Kikenzi	*Ocotea usambarensis* Engl.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Kokko	*Albizia lebbek* (L.) Benth.	Bangladesh	Sirish, Sirisha
		Philippines	Aninapla, Langil
		Inde	Siris, Sirs
		Indonésie	Kitoke, Tarisi, Tekik
		Malaisie	Batai, Batai Batu, Kungkur, Oriang
		Népal	Kalo Siris
		Thailande	Cha Kham, Chamchuri, Kampu, Phruek, Suek
		Vietnam	Lim Xanh
		France	*Bois noir,* *Bois savane,* *Tcha Tcha*
		Espagne	*Acacia Chachá,* *Algarroba de Olor,* *Amor Plantónico,* *Aroma,* *Aroma Fracesca,* *Cabellos de Ángel,* *Faurestina,* *Florestina,* *Lengua de Mujer,* *Lengua Viperina*
		RU	*Acacia Amarilla,* *East Indian Walnut,* *English Woman's Tongue,* *Fry wood,* *Indian Siris,* *Lebbeck,* *Siris Tree,* *Woman's Tongue Tree*
Kondroti	*Rhodognaphalon brevicuspe* Roberty (Syn. *Bombax brevicuspe* Sprague) *Rhodognaphalon schumannianum* A. Robyns (Syn. *Bombax rhodognaphalon* K. Schum.) *Bombax chevalieri* Pellegr.	Bénin	Kpatin Dehun
		Cameroun	Ovong
		Congo	N'Demo
		Côte d'Ivoire	Kondroti
		Gabon	Alone, Ogumalanga
		Ghana	Bombax
		Mozambique	Meguza, Mungusa
		Nigéria	Awori
		Tanzanie	Mfume
		RU	*East African Bombax*
Kosipo	*Entandrophragma candollei* Harms	Angola	Lifuco
		Cameroun	Atom-Assie
		Côte d'Ivoire	Kosipo
		Ghana	Penkwa-Akowaa
		Nigéria	Omu, Heavy Sapelle
		Rép. Dém. du Congo	Impompo
		Allemagne	*Kosipo-Mahagoni*
		RU	*Omu*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Kotibé	*Nesogordonia* spp. *Nesogordonia kabingaensis* var. *kabingaensis* (K.Schum.) Capuron (Syn. *Nesogordonia papaverifera* R. Capuron Syn. *Cistanthera papaverifera* A. Chev.)	Angola Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria Rép. Dém. du Congo *RU*	Kissinhungo Ovoe, Ovoui Naouya Kotibé Aborbora Danta Otutu Kondofindo *Danta*
Koto	*Pterygota* spp. *Pterygota macrocarpa* K. Schum. *Pterygota bequaertii* De Wild.	République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Kakende Koto Ake Kyere, Awari Kefe, Poroposo Ikame *Anatolia* *African Pterygota, Pterygota*
Kulim	*Scorodocarpus borneensis* (Baillon) Becc.	Malaisie	Bawang Hutan
Kumbi	*Lannea welwitschii* (Hiern) Engl.	Côte d'Ivoire Ghana Nigéria	Baiséguma, Kakoro, Loloti Kumenini Ekika
Kungkur	*Albizia saman* (Jacq.) Merr.		
Kurokaï	*Protium* spp.	Bolivie Brésil Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Carano Almecega, Aruru, Breu Anime, Carano, Currucay Anime Blanco Encens Blanc, Gris Rouge Haiawa, Kurokay, Porokay Copal-Caspi Tinguimoni Anime, Carano, Azucarito
Landa	*Erythroxylum mannii* Oliv.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Rép. Dém. du Congo Sierra Leone	Landa Lukienzo Dabe Landa Nkanza Bimini
Lati	*Amphimas* spp. *Amphimas pterocarpoides* Harms	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Congo	Edjin, Edzil Lati Edzui Muzui, Bokanga

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Laurel, Inden	*Terminalia tomentosa* (Roxb.) Wight & Arn.	Cambodge Indonésie Laos Myanmar Philippines Thailande Vietnam	Chhlik Snaeng Arjun, Jaha, Jelawai, Talisai, Telinsi, Kumbuk Suak Dam Taukyan, Thinsein Indian Laurel Hok Fa Chieu-Lieu
Limba	*Terminalia superba* Engl. & Diels	Cameroun République centrafri-caine Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Ghana Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Congo *France* *É-U*	Akom N'Ganga Limba Fraké Akom Ofram Afara, White Afara Kojagei Limba *Limbo,* *Fraké,* *Noyer du Mayombé* *Korina*
Limbali	*Gilbertiodendron* spp. *Gilbertiodendron dewevrei* (De Wild.) J. Léon (Syn. *Macrolobium dewevrei* De Wild.) *Gilbertiodendron preussii* J. Léon	Cameroun République centrafri-caine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Gabon Ghana Libéria	Ekobem Molapa Epal Vaa Ditshipi, Ligudu Limbali Abeum Tetekon, Sehmeh
Limonaballi	*Chrysophyllum pomiferum* (Eyma) T.D.Penn.		
Loliondo	*Olea welwitschii* (Knobl.) Gilg. & G.Schellenb. (Syn. *Steganthus welwitschii* Knobl.)	*RU*	*Elgon olive*
Longhi	*Chrysophyllum* spp. (Syn. *Gambeya* spp.) *Chrysophyllum africanum* G.Don, (Syn. *Gambeya africana* Pierre) *Chrysophyllum lacourtianum* De Wild.) (Syn. *Gambeya lacourtiana* Aubrev. & Pellegr.) *Chrysophyllum subnudum* Baker (Syn. *Gambeya subnuda* Pierre)	Cameroun République centrafri-caine Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria	Abam Bopambu Longhi Akatio, Anandio, Aningueri Rouge M'bebame Akasa Ekpiro, Osan
Lotofa	*Sterculia rhinopetala* Schum.	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Nigéria *RU*	N'Kanang Lotofa Wawabima Aye *Brown Sterculia*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Louro vermelho	*Ocotea rubra* Mez.	Brésil	Gamela, Louro Gamela, Louro Vermelho
		Guyane française	Grignon Franc
		Guyana	Baaka, Determa, Red Louro, Wanu
		Suriname	Teteroma
		RU	*Determa*
Lupuna	*Chorisia* spp.	Amérique du Sud	Árbol botella, Árbol de lana, Paina de seda, Painera, Palo Borracho, Palo Barrigudo, Palo Botella
Lusambya	*Markhamia lutea* (Benth.) K. Schum. (Syn. *Markhamia platycalyx* Sprague)		
Maçaranduba	*Manilkara* spp. *Manilkara bidentata* A Chev. (Syn. *Manilkara surinamensis* (Miq.) Dubard) *Manilkara huberi* (Ducke) Standl. Dubard	Brésil	Maçaranduba, Maparajuba, Paraju
		Colombie	Balata, Nispero
		Guyane française	Balata franc, Balata rouge, Balata gomme,
		Guyana	Balata, Bulletwood, Beefwood
		Panama	Nispero
		Pérou	Pamashto, Quinilla Colorada
		Suriname	Bolletrie
		Venezuela	Balata Massarandu
		RU	*Bulletwood*
		É-U	*Bulletwood,* *Beefwood*
Machang	*Mangifera* spp.	Inde	Mangga, Mango
		Indonésie	Membacang
		Malaisie	Asam, Machang, Sepam
		Myanmar	Mangowood, Thayet
		Pakistan	Mango
		Papouasie-Nouvelle-Guinée	Mango
		Philippines	Ailai, Asai, Pahutan
		Iles Salomon	Ma-Muang-Pa
		Thailande	Ma-Muang-Pa, Pamutan
		Vietnam	Xoai
		France	*Manguier*
		RU	*Mangowood*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Machiche	*Lonchocarpus lanceolatus* Benth.	Amérique Centrale	Black Cabbagebark, Chaprerno, Sindjaplé
Mafu	*Clausena melioides* Hiern. *Fagaropsis angolensis* H.M.Gardn	Tanzanie Kenya	Mfu, Mkunguni, Mtongoti Muyinja
Mafumati	*Newtonia buchananii* Gilb. & Bout (Syn. *Piptadenia buchananii* Bak.)		
Mahogany	*Swietenia macrophylla* King (Syn. *Swietenia candollei* Pitt. Syn. *Swietenia tessmannii* Harms. Syn. *Swietenia krukovii* Gleason) *Swietenia mahagoni* (L.) Jacq. *Swietenia humilis* Zucc.	Bolivie Brésil Amérique Centrale Colombie Cuba République domini- caine Guatemala Haiti Mexique Nicaragua Pérou Venezuela *France* *Italie* *Pays Bas* *Espagne* *RU* *É-U*	Caoba, Mara Aguano, Mogno Araputanga Caoba, Caoba del Sur, Caoba del Atlantica Caoba Caoba Mahogani Chacalte Mahogani Zopilote, Baywood Mahogani Aguano, Caoba Caoba, Orura *Acajou d'Amérique* *Mogano* *Mahonie* *Caoba* *Mahogany,* *Brazilian Mahogany* *Mahogany,* *Brazilian Mahogany*
Malagangai	*Eusideroxylon melagangai* (Symington) Kosterm.		
Malas	*Homalium* spp.	Indonésie Malaisie Philippines Myanmar Laos	Dlingsem, Gia, Melmas, Momala Banisian, Padang, Selimbar, Takaliu, Aranga Myaukchaw, Myaukugo Khen Nang Kha Nang
Manbodé	*Detarium macrocarpum* Harms *Detarium senegalense* J.F. Gmel.	Afrique occidentale et centrale	Dankh, Petit Détar, Sweet Dattock
Mandioqueira	*Qualea* spp.	Brésil Guyane française Suriname Venezuela	Mandio, Mandioqueira, Quaruba Gronfolo Gris Grignon Fou, Kouali Gronfoeloe Florecillo

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Manil	*Symphonia globulifera* L.f.	Bolivie	Azufre, Bolivia
		Brésil	Anani, Canadi, Mani
		Colombie	Azufre, Machare
		Equateur	Machare, Puenga, Zaputi
		Guyane française	Manil, Manil Marecage
		Guyana	Manni
		Pérou	Azufre, Brea-Caspi
		Suriname	Mani, Mataki
		Trinité-et-Tobago	Mangue
		Venezuela	Mani, Paraman, Peramancillo
		É-U	*Boarwood*
Manil Montagne	*Moronobea coccinea* Aubl.	Brésil	Anani Da Terra Firme, Bacuri de Anta
		Guyane française	Manil Montagne, Manil Peou, Parcouri-Manil
		Guyana	Coronobo, Morombo-Rai, Moronobo
		Suriname	Manniballi, Matakkie
Marupa	*Simarouba amara* Aubl.	Bolivie	Chiriuana
		Brésil	Marupa, Marupauba, Parahyba, Paraiba, Tamanquiera
		Colombie	Simaruba
		Equateur	Cedro Amargo, Cuna, Guitarro
		Guyane française	Simarouba
		Guyana	Simarupa
		Pérou	Marupa
		Suriname	Soemaroeba
		Venezuela	Cedro Blanco, Simarouba
		RU	*Bitterwood*
Mata-Mata	*Eschweilera* spp. *Eschweilera amara* Mart. ex O. Berg	Brésil	Mata-Mata, Matamata Preto
		Guyane française	Baakalaka, Baikaaki, Balibon, Kouanda, Maho, Mahot Noir, Mahou
		Guyana	Black Kakaralli, Kakaralli
		Suriname	Hoogland Barklak, Manbarklak

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Mata Ulat	*Kokoona* spp.		
Mecrussé	*Androstachys johnsonii* Prain	Mozambique Afrique du Sud	Cimbirre Lebombo Ironwood, Nsimbitsi
Medang	*Litsea* spp.	Australie Malaisie Myanmar Philippines Vietnam Indonésie Laos Myanmar	Bollywood Medang Padang Ondon Bagaoring, Batikuling Boi loi Huru Chick Dong Kyese
Melunak	*Pentace* spp.	Malaisie Myanmar Thailande	Baru Baran, Melunak, Takalis Baru Baran Sisiat
Mempening	*Lithocarpus* spp.		
Mengkulang	*Heritiera* spp. (Syn. *Tarrietia* spp.) *Heritiera albiflora* (Ridl.) Kosterm. *Heritiera borneensis* (Merr.) Kosterm. *Heritiera simplicifolia* (Mast.) Kosterm. *Heritiera javanica* (Bl.) Kosterm. *Heritiera kuenstleri* (King) Kosterm. *Heritiera sumatrana* (Miq.) Kosterm. *Tarrietia perakensis* King	Cambodge Indonésie Malaisie Myanmar Philippines Thailande Vietnam *Australie*	Don-Chem Palapi, Teraling Mengkulang, Kembang Kanze Lumbayau Chumprag Huynh *Red or Brown Tulip Oak*
Mepepe	*Albizia adianthifolia* W.F. Wight *Albizia gummifera* A.C. Sm. (Syn. *Albizia fastigiata* Oliv.) *Albizia zygia* J.F. Macbr.		
Meransi	*Carallia* spp. *Carallia borneensis* Oliv.	Asie du Sud-Est	Karibas Kemuning Hutan Magtungod

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Meranti, Dark red	*Shorea* spp. *Shorea curtisii* Dyer ex King *Shorea pauciflora* King *Shorea platyclados* Sloten ex Endert *Shorea argentifolia* Sym. *Shorea ovata* Dyer ex King *Shorea parvifolia* King *Shorea singkawang* (Miq.) Burck *Shorea pachyphylla* Ridl. ex Sym. *Shorea acuminata* Dyer *Shorea hemsleyana* King *Shorea leprosula* Miq. *Shorea macrantha* Brandis *Shorea hemsleyana* (King) King ex Foxw. *Shorea platycarpa* Heim. *Shorea polysperma* (Blanco) Merr.	Indonésie Malaisie Philippines *RU* *É-U*	Red Meranti, Red Mertih, Meranti Ketung, Meranti Bunga, Meranti Merah-Tua Nemesu, Meranti Bukit, Meranti Daun Basar, Dark Red Seraya, Obar Suluk, Seraya Bukit, Seraya Daun, Binatoh, Engbang-Chenak, Meranti Bunga Sengawan Tanguile, Bataan, Red Lauan *Red Lauan,* *Dark Red Seraya* *Dark Meranti*	

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Meranti, Light red	*Shorea* spp. *Shorea acuminata* Dyer *Shorea dasyphylla* Foxw. *Shorea hemsleyana* (King) King ex Foxw. *Shorea macrantha* Brandis *Shorea johorensis* Foxw. *Shorea lepidota* (Korth.) Bl. *Shorea leprosula* Miq. *Shorea macroptera* Dyer *Shorea sandakanensis* Sym. *Shorea ovalis* (Korth.) Bl. *Shorea parvifolia* Dyer *Shorea palembanica* Miq. *Shorea platycarpa* Heim. *Shorea teysmanniana* Dyer ex Brandis *Shorea revoluta* Ashton *Shorea argentifolia* Sym. *Shorea leptoclados* Sym. *Shorea smithiana* Sym. *Shorea albida* Sym. *Shorea macrophylla* (de Vriese) Ashton *Shorea quadrinervis* Slooten. *Shorea gysbertsiana* Burck *Shorea pachyphylla* Ridl. ex Sym.	Indonésie Malaisie Philippines Thailande	Red Meranti, Meranti Merah-Muda, Meranti Bunga Damar Siput, Meranti-Hantu, Meranti Kepong, Meranti Langgang, Meranti Melanthi, Meranti Paya, Meranti Rambai, Meranti Tembaga, Meranti Tengkawang, Meranti Sengkawang, Engkawang, Seraya Batu, Seraya Punai Seraya Bunga, Kawang Almon, Light Red Luan Saya Khao, Saya Lueang, Chan Hoi

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Meranti, White	*Shorea* spp. *Shorea agami* Ashton *Shorea assamica* Dyer *Shorea bracteolata* Dyer *Shorea dealbata* Foxw. *Shorea henryana* Lanessan *Shorea lamellata* Foxw. *Shorea resinosa* Foxw. *Shorea roxburghii* G. Don *Shorea stalura* Roxb. *Shorea hypochra* Hance *Shorea hentonyensis* Foxw. *Shorea sericeiflora* C.E.C. Fischer & Hutch. *Shorea farinosa* C.E.C. Fischer *Shorea gratissima* Dyer *Shorea ochracea* Sym. *Parashorea malaanonan* (Blco.) Merr. *Shorea polita* S. Vidal	Cambodge Indonésie Malaisie Myanmar Philippines Thailande Vietnam	Lumber, Koki Phnom Meranti Putih, Damar Puthi Meranti Jerit, Meranti Lapis, Meranti Pa'ang or Kebon Tang, Meranti Temak, Melapi, White Meranti Makai White Lauan, White Meranti Pendan, Pa Nong, Sual, Kabak Kau, Xen, Chai
Meranti, Yellow	*Shorea* spp. *Shorea faguetiana* Heim. *Shorea dolichocarpa* Slooten. *Shorea maxima* (King) Sym. *Shorea longisperma* Roxb. *Shorea gibbosa* Brandis *Shorea multiflora* (Burck) Sym. *Shorea hopeifolia* (Heim.) Sym. *Shorea resina-nigra* Foxw. *Shorea peltata* Sym. *Shorea acuminatissima* Sym. *Shorea blumutensis* Foxw. *Shorea faguetioides* Ashton	Indonésie Malaisie Thailande	Meranti Kuning, Kunyit, Damar Hitam Meranti Telepok, Meranti Kelim, Yellow Meranti, Meranti Damar Hitam, Yellow Seraya, Seraya Kuning, Selangan Kuning, Selangan Kacha, Seraya Kuning, Lun Kuning, Lun Gajah, Lun Merat, Lun Siput Kalo
Meranti Bakau	*Shorea rugosa* F. Heim *Shorea uliginosa* Heim.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Merawan	*Hopea* spp. *Hopea apiculata* Sym. *Hopea griffithii* Kurz *Hopea lowii* Dyer *Hopea mengarawan* Miq. *Hopea nervosa* King *Hopea odorata* Roxb. *Hopea papuana* Diels *Hopea sangal* Korth. *Hopea sulcata* Sym.	Cambodge Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam	Koki Merawan/Sengal Merawan/Sengal Gagil Selangan, Selangan-Kasha Thingan Light Hopea Manggachapui Takhian Sao, Sau
Merbau	*Intsia palembanica* Miq. (Syn. *Intsia bakeri* Prain.) *Intsia palembanica* (Miq.) *Intsia bijuga* (Colebr.) Kuntze (Syn. *Intsia retusa* (Kurz.) O.Kuntze.)	Fidji Indonésie Madagascar Malaisie Nouvelle-Calédonie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam *Australie* *Chine* *RU*	Vesi Merbau Hintsy Merbau Komu Kwila Ipil, Ipil Laut Lum-Paw, Gonuo *Kwila* *Kalabau* *Moluccan Ironwood*
Merpauh	*Swintonia* spp. *Swintonia floribunda* Griff. *Swintonia schwenkii* Teijsm. & Binn. ex Hook. f. *Swintonia penangiana* King *Swintonia pierrei* Hance *Swintonia spicifera* Hook. f.	Cambodge Inde Malaisie Myanmar Pakistan Vietnam	Muom Thayet-Kin Merpau Merpauh Taung Thayet Civit Taungthayet Civit Muom
Mersawa	*Anisoptera* spp. *Anisoptera curtisii* King *Anisoptera costata* Korth. (Syn. *Anisoptera oblonga* Dyer) *Anisoptera laevis* Ridl. *Anisoptera marginata* Korth. Anisoptera thurifera Blume	Cambodge Indonésie Laos Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande *France* *RU* *É-U*	Phdiek Mersawa Mai Bak Mersawa, Pengiran Kaunghmu Mersawa Palosapis Krabak, Pik *Ven-Ven* *Krabak* *Bella Rosa*
Messassa	*Brachystegia spiciformis* Benth.		
Metondo	*Cordyla africana* Lour.	Tanzanie	Mroma, Mpachamu, Mgwata

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Mirindiba-Doce	*Glycydendron amazonicum* Ducke	Brésil	Mirindiba-Doce, Pau-de-Casca-Doce
Mjombo	*Brachystegia boehmii* Taub.	Afrique	Miombo
Moabi	*Baillonella toxisperma* Pierre (Syn. *Mimusops djave* Engl.)	Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Rép. Dém. du Congo *RU*	Adjap, Ayap Dimpampi Ayap M'Foi Muamba jaune *African Pearwood*
Moambé jaune	*Enantia* spp. *Enantia chlorantha* Oliv.	*RU*	*African whitewood*
Molave	*Vitex parviflora* Juss.	Indonésie Philippines	Fuli Kaa, Kayu Kula Amugauan, Molave, Sagat
Momoqui	*Caesalpinia pluviosa* DC.	Amérique du Sud	False Brazilwood, Sibipiruna
Monghinza	*Manilkara mabokeensis* Aubr. *Manilkara obovata* J.H. Hemsley *Manilkara sylvestris* Aubt. & Pellegr.		
Mopaani	*Colophospermum mopane* (J. Kirk ex Benth.) J. Léonard. (Syn. *Copaifera mopane* Kirk & Benth.)		
Mopé	*Spondias mombin* L.	Amérique du Sud	Coolie Plum Gully Plum, Hog Plum, Jobo, Mopé, Prunier Mombin, Spanish Plum
Mora	*Mora* spp.	Amérique du Sud	Alcornoque, Morabukea, Nato, Nato Rojo, Pracuba Branca, Pracuuba
Moral	*Maclura tinctoria (*L.) D. Don ex Steud. (Syn. *Chlorophora tinctoria* (L) Gaudich.)	Argentine Bolivie Brésil Colombie Costa Rica Mexique Trinité-et-Tobago	Tatayiva-Saiyu Amarillo Amarello, Taiuva Dinde, Palo Amarillo Palo de Mora Barossa, Moral Bois d'Orange
Morototo	*Schefflera morototoni* (Aubl.) Maguire, Steyerm**.** & Frodin (Syn. *Didymopanax morototoni (*Aubl.) Decne. & Planch)	Argentine Brésil Colombie Cuba République domini-caine. Mexique Porto Rico Suriname Venezuela	Ambayguazu Mandioqueira Yarumero Yagrumo Macho Yagrumo Macho Chancaro Blanco Yagrumo Macho Kasavehout, Morototo Tinajero

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Movingui	*Distemonanthus benthamianus* Baill.	Bénin Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria *RU*	Ayan Eyen Barre Eyen Eyen, Movingui Ayan Ayan, Ayanran *Ayan,* *Distemonanthus*
Mtambara	*Cephalosphaera usambarensis* Warb.		
Mtandarusi	*Trachylobium verrucosum* Oliv.	*RU*	*East African copal*
Mubala	*Pentaclethra macrophylla* Benth.		
Mueri	*Prunus africana* (Hook.f.) Kalk. (Syn. *Pygeum africanum* Hook.f.)	*RU*	*Red Stinkwood* *Bitter almond*
Mugaita	*Rapanea rhododendroides* Mez.		
Mugonha	*Adina microcephala* Hiern.	Afrique	Matumi Rhodesian Redwood
Muhimbi	*Cynometra alexandri* C.H. Wright	Afrique	Angu Baira Bapa Bosengere Kahimbi Kampiniungu Lukuanga Mbombele Mubale Mubangu Mubindi Mudindi Muhindi Mupombe Tembwe Uganda Ironwood

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Mühühü	*Brachylaena huillensis* O.Hoffm. (Syn. *Brachylaena hutchinsii* Hutch.)	Congo Kenya Afrique du Sud Tanzanie Ouganda *RU*	Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo Laeveldvaalbos Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo *Low Veld Brachyleana,* *Low Veld Silver Oak,* *Silver Oak*
Muira-piranga	*Brosimum rubescens* Taub.	Brésil Guyane française Guyana Suriname *Italie* *Espagne* *RU*	Amapa Rana, Conduru, Falso Pao Brasil, Muirapiranga, Pau Rainha Satine, Satine Rouge, Satine Rubaine, Siton Paya Satinwood Doekaliballi, Satijnhout *Legno Satino,* *Ferolia* *Palo de Oro* *Bloodwood*
Muiratinga	*Maquira coriacea* (H.Karst.) C.C.Berg	Brésil	Capinuri, Muiratinga
Mukarati	*Burkea africana* Hook.		
Mukulungu	*Autranella congolensis* A. Chev. (Syn. *Mimusops congolensis* De Wild.)	Angola Cameroun République centrafri- caine Congo Rép. Dém. du Congo Gabon Nigéria	Kungulu Elang, Elanzok Bouanga Mfua Mukulungu Akola Uku
Muninga	*Pterocarpus angolensis* DC.		
Muniridan	*Siparuna spp.*		
Musharagi	*Olea hochstetteri* Baker	RU	East African olive
Musine	*Croton megalocarpus* Hutch.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Mussibi (Mutenyé)	*Guibourtia coleosperma* J. Léon (Syn. *Copaifera coleosperma* Benth.) *Guibourtia arnoldiana* J. Léon	Zimbabwe *RU*	*Muzaule* *African Rosewood,* *Copalier,* *False Mopane,* *Mushibi,* *Musibi,* *Mussive,* *Muzaule,* *Muxibe,* *Rhodesian copalwood*
Mutaco	*Entandrophragma spicatum (*C.DC.) Sprague (Syn. *Entandrophragma ekebergioides (Harms)* Sprague Syn. *Wulfhorstia ekebergioides* Harms)		
Mutondo	*Funtumia africana* (Benth.) Stapf *Funtumia elastica* (P.Preuss) Stapf *Funtumia latifolia* (Stapf) Stapf		
Muziga	*Warburgia ugandensis* Sprague		
N'téné	*Copaifera religiosa* J. Léon.	Afrique	Anzem, Bengi
Naga	*Brachystegia cynometroides* Harms *Brachystegia eurycoma* Harms. *Brachystegia leonensis* Hutch. & Davy *Brachystegia nigerica* Hoyle & A.P.D. Jones	Cameroun Côte d'Ivoire Gabon Libéria Nigéria Sierra Leone *RU*	Ekop-Naga Meblo Mendou Tebako Okwen Bogdei *Okwen*
Nargusta	*Terminalia amazonia* (J.F.Gmel.) Exell. *Terminalia guyanensis* Eichler	Brésil Colombie Honduras Mexique Panama Venezuela	Pau-Mulato Brancho Guayabo Leon Almendro Canshan Amarillo Carabazuelo Pardillo Negro
Nganga	*Cynometra* spp. *Cynometra hankei* Harms		
Niangon	*Tarrietia utilis* (Sprague) Sprague (Syn. *Heritiera utilis* (Sprague) Sprague) *Tarrietia densiflora* Aubr. & Normand (Syn. *Heritiera densiflora* (Pellegr.) Kosterm.	Côte d'Ivoire Gabon Ghana Libéria Sierra Leone	Niangon Ogoue Nyankom Whismore Yami
Nieuk	*Fillaeopsis discophora* Harms		
Niové	*Staudtia gabonensis* Warb. *Staudtia kamerunensis* Warb. *Staudtia stipitata* Warb.	Angola Cameroun République centrafricaine Guinée équatoriale Gabon Rép. Dém. du Congo	Menga-Menga M'Bonda, Menga-Menga Molanga Bokapi M'Boun, Niove Kamashi, Susumenga

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Nyatoh	*Palaquium* spp. *Palaquium gutta* (Hook.) Burck (Syn. *Palaquium acuminatum* Burck) *Palaquium hexandrum* (Griff.) Baill. *Palaquium maingayi* Engl. *Palaquium rostratum* (Miq.) Burck *Palaquium xanthochymum* Pierre ex Burck *Payena* spp. *Payena maingayi* C.B. Clarke *Madhuca motleyana* (de Vriese) J.F.Macbr. (Syn. *Ganua motleyana* (de Vriese) Pierre ex Dubard)	Inde Indonésie Malaisie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam *Pays Bas* *RU*	Pali Nyatoh Nyatoh, Mayang Taban, Riam Pencil Cedar Nato Kha-Nunnok Chay *Balam* *Padang*
Obéro	*Picralima nitida* (Stapf) T.Durand (Syn. *Picralima klaineana* Pierre)		
Odzikouna	*Scytopetalum* spp.		
Okan	*Cylicodiscus gabunensis* Harms	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria	Adoum, African Greenheart, Bokoka N'Duma Bouemon Edoum, Oduma Adadua, Benya, Denya Okan
Okoué	*Baphia nitida* Lodd. *Baphia pubescens* Hook.f.		
Okoumé	*Aucoumea klaineana* Pierre	Congo Guinée équatoriale Gabon *RU*	N'Kumi Okumé, N'Goumi, Okoumé, Angouma *Gaboon*
Olon	*Fagara heitzii* Aubrev. & Pellegr.	Cameroun Congo Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon	Bongo M'Banza Kamasumu Olong Olon
Olonvogo	*Zanthoxylum gilletii* (De Wild.) P.G. Waterman (Syn. *Fagara inaequalis* Engl. Syn. *Fagara macrophylla* Engl. Syn. *Fagara tessmannii* Engl.)		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Onzabili	*Antrocaryon micraster* A. Chev. & Guill. *Antrocaryon klaineanum* Pierre *Antrocaryon nannanii* De Wild.	Angola Cameroon Côte d'Ivoire Equatorial Guinea Gabon Ghana Dem. Rep. of the Congo *Portugal*	N'Gongo Angonga Akoua Anguekong Onzabili Aprokuma Mugongo *Mongongo*
Orey	*Campnosperma panamense* Standl. *Campnosperma gummifera* (L). March.		
Osanga	*Pteleopsis hylodendron* Mildbr.	Cameroon Côte d'Ivoire Dem. Rep. of the Congo	Sikon Koframire Osanga
Ossimiale	*Newtonia leucocarpa* Gilb. & Bout. (Syn. *Piptadenia leucocarpa* Harms)		
Ossoko	*Scyphocephalium ochocoa* Warb. *Scyphocephalium mannii* Warb.	Gabon	Ossoko, Sogho
Ovengkol	*Guibourtia ehie* (A.Chev.) J. Léonard	Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana *É-U*	Amazakoue Palissandro Ovengkol Hyeduanini, Anokye *Mozambique*
Ovoga	*Poga oleosa* Pierre	Cameroun Gabon Nigéria	Ngale Afo, Ovoga Inoi
Ozigo	*Dacryodes buettneri* (Engl.) H.J. Lam. (Syn. *Pachylobus buettneri* Engl.)	Guinée équatoriale Gabon *Allemagne*	Assia Ozigo, Assia *Assia*
Ozouga	*Sacoglottis gabonensis* Urb.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone	Bedwa, Bidou, Bodoua, Edoue, Eloue Niuka Akouapo, Tougbi Essoua, Ozouga Ozouga, Atala, Tala, Ugu Kpowuli
Paco	*Ptaeroxylon obliquum* Radlk.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Padauk Amboyna	*Pterocarpus indicus* Willd. (Syn. *Pterocarpus vidalianus* Rolfe)	Inde Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines *France* *Allemagne* *RU* *Japon*	*Andaman-Padauk* *Sena,* *Sonokembang* *Linggua* *Angsana* *Amboina* *Sena* *Pashu-Padauk* *Png-Rosewood* *Manila-Padouk,* *Narra* *Vitali* *Amboine/Amboyna or Padouk* *Amboine/Amboyna or Padouk* *Amboyna or Padouk* *Karin*
Padouk d'Afrique	*Pterocarpus osun* Craib. *Pterocarpus soyauxii* Taub. *Pterocarpus tinctorius* Welw.	Angola Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Nigéria République centrafricaine Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *Belgique* *Italie* *Pays Bas* *RU*	Tacula Mbel Kisese Palo rojo Mbel Osun Padouk Mongola, Mukula, N'Gula *Padauk* *Corail* *Paduk* *Padoek* *African Padauk,* *Barwood,* *Camwood,* *Padauk*
Paldao	*Dracontomelon dao* (Blanco) Merr. & Rolfe *Dracontomelon edule* Skeeis. *Dracontomelon sylvestre* Bl.	Malaisie Philippines	Sengkulang Dao, Ulandug, Lamio
Palissandre d'Asie	*Dalbergia bariensis* Pierre *Dalbergia cambodiana* Pierre *Dalbergia cochinchinensis* Pierre *Dalbergia latifolia* Roxb. *Dalbergia oliveri* Prain *Dalbergia sissoo* Roxb.	Cambodge Laos Thailande Vietnam	East Indian Palisander East Indian rosewood Neang Nuon Palissandre d'Asie Tamalan
Palissandre de Guatemala	*Dalbergia tucurensis* Donn. Sm.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Palissandre de Madagascar	*Dalbergia* spp. *Dalbergia louveli* R. Vig. *Dalbergia monticola* Bosser & R. Rabev. *Dalbergia normandii* Bosser & R. Rabev. *Dalbergia purpurascens* Baill. *Dalbergia xerophila* Bosser & R. Rabev.	*France* *RU*	*Bois de rose de Madagascar* *Madagascar rosewood*
Palissandre de Rose	*Dalbergia decipularis* Rizz. & Matt.	Brésil Guyane française	Pau Rosa Bois de rose femelle
Palissandre de Santos	*Machaerium scleroxylon* Tul.	Brésil Bolivie Guyane française	Caviuna, Jacarand, Pau Ferro Morado Palissandre de Santos
Palissandre Honduras	*Dalbergia stevensonii* Standl.		
Palissandre Panama	*Dalbergia darienensis* Rudd.		
Palissandre Para	*Dalbergia spruceana* Benth.	Brésil France Allemagne Espagne RU É-U Japon	Caviuna We-We Jacaranda Palissandre Rio Palissander Palisandro Brazilian Rosewood Jacaranda Pardo Brazilian Rosewood Shitan
Palissandre Rio	*Dalbergia nigra* (Vell.) Allem. ex Benth.		
Panacoco	*Swartzia leiocalycina* Benth.	Brésil Guyane française Guyana Suriname *Allemagne* *RU*	Carrapatinho, Coraçao de Negro, Gombeira Bois Perdrix, Ferreol, Panacoco Agui, Banya, Wamara Gandoe, Ijzerhart, Zwart Parelhout *Wamara* *Ironwood,* *Wamara*
Pao rosa	*Bobgunnia fistuloides* (Harms) J.H. Kirkbr. & Wiersema (Syn. *Swartzia fistuloides* Harms) *Bobgunnia madagascariensis* (Desv.) J.H. Kirkbr. & Wiers. (Syn. *Swartzia madagascariensis* Desv.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire République centrafricaine Rép. Dém. du Congo Gabon Mozambique Nigéria	Nom Nsas Kisasambra Boto N'Guessa Nsakala Oken Pau Ferro Udoghogho

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Parapara	*Jacaranda copaia* Aubl.	Brésil Colombie Guyane française Panama Suriname Venezuela	Carnauba da Matta, Para-Para Chingale Copaia, Faux Simarouba Gualandai Goebaja Abey, Cupay
Parcouri	*Platonia insignis* Mart.	Brésil Equateur Guyane française Guyana Suriname	Bacuri, Bacuri-Açu, Bacuriuba Matazama Parcouri Pakuri Goelhart, Pakoeli
Pashaco	*Parkia velutina* Benoist		
Pau amarelo	*Euxylophora paraensis* Huber		
Pau marfim (Peroba rosa)	*Aspidosperma* spp.	Belize Bolivie Brésil Colombie Guyane française Guatemala Guyana Honduras Mexique Panama Pérou Suriname Venezuela	My Lady Gavetillo Araracanga, Ararauba, Jacamin Copachi Quillo Caspi Kiantioutiou, Koumanti Oudou Chichica Shibadan Chaperna, Chapel Volador Alcarreto Pumaquiro Kormanti kopi Nielillo Negro
Pau mulato	*Calycophyllum spruceanum* (Benth.) K. Schum.	Equateur	Capirona
Pau rosapau	*Rhamnus zeyheri* Sond.	*RU*	*Pink Ivory*
Pau Roxo	*Peltogyne maranhensis* Ducke	Brésil Colombie Guyana Mexique Suriname *France* *Pays Bas* *RU* *É-U*	Jatobazinho, Guarabu, Roxinho Tananeo Koroborelli, Merawayana, Saka Palo de Rosa, Pau Morado Dastan, Kocolorelli, Malako *Bois Pourpre* *Bois Violet* *Purpurheart* *Amarant,* *Purpleheart,* *Violetwood* *Amarant,* *Purpleheart,* *Violetwood*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Penaga	*Mesua ferrea* L.	Inde	Agacuram, Atha, Mallaynangai, Naga Sampige, Nagappu, Nangil, Nangu, Nangul, Suruli
		Malaisie	Churuli, Nagacampakam, Nagapoovu, Nanku, Vayanavu
		RU	*Iron wood tree*
Pernambouc	*Caesalpinia echinata* Lam.	Brésil	Brasileto, Ibirapitanga, Orabutá, Pernambuco, Pau Brasil, Pau Rosado
Pérouvian Pepper	*Schinus molle* L.	Amérique du Sud	Arveira Pimienta Pirul
		France	*Poivre Rosé*
		RU	*California Pepper Tree,* *Chilean Pepper Tree,* *Mastic Tree,* *Molle,* *Pepper Berry Tree,* *Pepper Tree,* *Peruvian Mastic,* *Peruvian Pepper Tree,* *Pink Pepper,* *Weeping Pepper*
Pillarwood	*Cassipourea* spp. *Cassipourea malosana* (Baker) Alston (Syn. *Cassipourea elliottii* (Engl.) Alston)		
Pilon	*Hieronyma* spp.	Belize	Suradanni
		Brésil	Acuarana, Sangue De Boi, Urucurana
		Colombie	Mascarey
		Equateur	Mascaré
		Honduras	Rosita
		Nicaragua	Nanciton
		Venezuela	Trompillo
Piquia	*Caryocar* spp. *Caryocar costaricense* Donn. Sm.	Brésil	Piquia
		Colombie	Almendrillo, Almendron, Cagui
		Costa Rica	Aji, Ajillo
		Guyana	Pekia
		Suriname	Sawarie
Platano	*Pouteria* spp.		
Pombeira	*Citharexylum fruticosum* L.	Asie du Sud-Est	Fiddlewood
Primavera	*Tabebuia donnell-smithii* Rose	*RU*	*Gold Tree*

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Punah	*Tetramerista glabra* Miq.	Indonésie Malaisie	Punal, Bang Kalis, Paya Punam, Ponga, Peda, Entuyut, Amat, Tuyut
Pyinkado	*Xylia* spp.		
Quaruba	*Vochysia* spp. *Vochysia guatemalensis* Don. Sm. *Vochysia schomburgkii* Warm.	Guyana	Iteballi, San Juán
Ramin	*Gonystylus bancanus* (Miq.) Kurz *Gonystylus macrophyllus* (Miq.) Airy Shaw (Syn. *Gonystylus philippinensis* Elm.) *Gonystylus reticulatus* (Elm.) Merr.	Indonésie Malaisie Philippines Iles Salomon *Suisse*	Garu-Buaja, Akenia, Medang Keram Melawis, Ramin Batu, Ramin Telur, Ahmin Lantunan-Bagio Ainunura, Latareko, Petata, Fungunigalo *Akenia*
Rengas	*Gluta* spp.	Malaisie Myanmar Indonésie Thailande	Jalang, Kerbau, Rengas Thayet-Thitsi Rengas, Tembaga Rakban
Resak	*Vatica* spp.		
Rikio	*Uapaca* spp. *Uapaca guineensis* Müll. Arg.	Cameroun Côte d'Ivoire Nigéria	Borikio, Rikio, Rikio Riviere Borikio, Rikio, Rikio Riviere Abo Emido, Yeye
Rosawa	*Gmelina vitiensis* (Seem) A.C. Sm.		
Rose of the Mountain	*Brownea* spp.		
Sabicu	*Lysiloma latisiliquum (L.) Benth.*	Amérique Centrale	False Tamarind, Tsalam, Tzalam
Saboarana	*Swartzia benthamiana* Miq.	Guyana	Guyana Rosewood, Wamara
Safukala	*Dacryodes pubescens* H.J. Lam (Syn. *Pachylobus pubescens* Engl.)		
Sal	*Shorea obtusa Wall.* *Shorea robusta* C.F. Gaertn.	Asie du Sud-Est	Rang

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Sali	*Tetragastris* spp.	Brésil Colombie Guyane française Guyana Nicaragua Porto Rico	Almesca Aguarras, Palo de Cerdo Encens rouge, Gommier Haiawaballi Kerosen Masa, Palo de aceite
Sandalwood	*Santalum album* L.	Asie du Sud-Est	Indian Sandalwood, Santal Blanc
Sapelli	*Entandrophragma cylindricum* Sprague	Angola Cameroun République centrafri-caine Congo Côte d'Ivoire Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Undianuno Assié-Sapelli M'Boyo Undianuno Aboudikro Penkwa Sapele Muyovu Lifaki *Sapelli-Mahagoni* *Sapele*
Sapucaia	*Eschweilera grandiflora* (Aubl.) Sandwith (Syn. *Lecythis grandiflora* Aubl.) *Lecythis pisonis* Cambess.	Amérique du Sud	Sapucaia Sapukaina
Saqui-Saqui	*Bombacopsis quinata* (Jacq.) Dugand	Amérique Centrale Colombie Venezuela	Cedro Espino, Cedro Espinoso, Cedro Tolua, Pochote Cedro Tolua, Ceiba Tolua, Cedro Macho Saqui Saqui, Cedro Dulce, Murea
Satin Ceylan	*Chloroxylon swietenia* DC.	Asia	Buruta, Ceylon Satinwood, East Indian Satinwood
Sepetir	*Sindora* spp. *Sindora affinis* De Wit *Sindora coriacea* (Baker) Prain *Sindora echinocalyx* Prain *Sindora siamensis* Teijsm. ex Miq. *Sindora velutina* Baker (Syn. *Sindora parvifolia* Backer) *Pseudosindora palustris* Sym. (Syn. *Copaifera palustris* (Sym.) De Wit)	Cambodge Indonésie Malaisie Philippines Thailande	Krakas Sindur Sepetir, Meketil, Saputi, Sepeteh, Petir, Petir-Sepetir Pay or Swamp-Sepetir, Sepetir Nin-Yaki Supa Krathon, Maka-Tea
Seraya, white (White Lauan)	*Parashorea malaanonan* Merr. *Parashorea plicata* Brandis *Parashorea macrophylla* Wyatt-Smith ex Ashton *Parashorea tomentella* Sym. Meijer	Indonésie Malaisie Myanmar Philippines Vietnam	Pendan, Urat Mata, Belutu, White Seraya Urat Mata Thingadu Bagtikan, White Lauan Cho-Chi

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Sesendok	*Endospermum* spp.	Fidji Indonésie Malaisie Philippines Papouasie-Nouvelle-Guinée	Kauvula Bakota, Sendok-Sendok Ekor, Sendok-Sendok, Terbulan Gubas Basswood, Endospermum
Simpoh	*Dillenia* spp. *Dillenia aurea* Sm. *Dillenia eximia* Miq.	Indonésie Malaisie Myanmar Philippines Thailande	Sempur, Simpur Simpor Mai-Masan, Zinbyum Katmon, Masan San,
Sipo	*Entandrophragma utile* Sprague	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Kalungi Asseng-Assié Sipo Abebay Assi Utile Utile Mufumbi Liboyo *Sipo-Mahagoni* *Utile*
Slangehout	*Loxopterygium sagotii* Hook f.	Suriname	Hububalli
Sobu	*Cleistopholis patens* Engl. & Diels. *Cleistopholis glauca* Pierre ex Engl.& Diels.		
Sougué	*Parinari excelsa* A.Chev, ssp. *holsti* Engl. (Syn. *Parinari tenuifolia* A. Chev.)	Libéria Nigéria Sénégal Tanzanie Ouganda	Kpar Esagko, Inyi Mampata Mubura Mubura
Sucupira	*Bowdichia nitida* Benth. *Diplotropis martiusii* Benth. *Diplotropis purpurea* (Rich.) Amsh.	Brésil Colombie Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Sucupira, Sapurira Arenillo, Zapan Negro Coeur dehors, Baaka Tatabu Chontaquiro, Huasai-Caspi Zwarte Kabbes Congrio, Alcornoque

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Sumauma	*Ceiba pentandra* (L.) Gaertn. *Ceiba samauma* (Mart. & Zucc.) K.Schum.	Bolivie Brésil Amérique Centrale Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Ceiba, Mapajo Toborochi, Sumauma Paneira Ceiba, Ceibon, Inup, Piton, Panya Ceiba, Bonga Ceiba Uchuputu, Guambush Mahot coton, Fromager, Bois coton Kumaka, Silk Cotton Ceiba, Huimba Kankantrie, Koemaka Ceiba Yucca, Ceiba
Suren	*Toona sureni* (Bl.) Merr. (Syn. Toona febrifuga Roem.) *Toona ciliata* M. Roem. (Syn. *Cedrela toona* (Roxb. ex Rottler) *Toona calantas* Merr. & Rolfe *Toona australis* (F. Muell.) Harms	Cambodge Inde Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thailande Vietnam *Australie* *RU* *É-U*	Chomcha Toon Surian, Limpagna Surea-Bawang Thitkado Red Cedar Calantas, Toon, Yomham Xoan-Moc *Red Cedar,* *Moulmein Cedar,* *Burma Cedar* *Moulmein Cedar,* *Burma Cedar*
Suya	*Pouteria speciosa* (Ducke) Baehni	Brésil Guyana	Pajura, Pajura de Obidos Chuya, Durban Pine, Por, Suya

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Tali	*Erythrophleum* spp. *Erythrophleum suaveolens* Brenan (Syn. *Erythrophleum guineense* G. Don.) *Erythrophleum ivorense* A. Chev.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Ghana Guinée-Bissau Mozambique Nigéria Sénégal Sierra Leone Tanzanie Zambie *RU*	Elone N'Kassa Alui, Tali Eloun Elondo Eloun Potrodom Mancone Missanda Sasswood Tali Gogbei Mwavi Muave *Missandra*
Tamboti	*Spirostachys africana* Sond.		
Tani	*Cryptosepalum staudtii* Harms		
Tanimbuca	*Buchenavia* spp.		
Tapiá	*Alchornea triplinervia* (Spreng.) Müll.Arg.	Brésil	Kanakudiballi
Tasua	*Aglaia* spp. *(*Syn. *Amoora* spp.*)*		
Tatajuba	*Bagassa guianensis* Aubl.	Brésil Guyane française Suriname	Amapa-Rana, Tatajuba Bagasse Jaune Gele Bagasse
Tauari	*Couratari* spp.	Brésil Guyana Guyane française Suriname Venezuela	Imbirena Wadara Couatari, Inguipipa, Maho Cigare, Tabari Ingipipa Capa de Tabaco, Tampipio
Tchitola	*Oxystigma oxyphyllum* (Harms J. Léon.) (Syn. *Pterygopodium oxyphyllum* Harms)	Angola Cameroun Congo Rép. Dém. du Congo Gabon Nigéria	Tola Chinfuta Nom Sinedon Kitola, Tchitola Akwakwa, Tshibudimbu Emola, M'Babou Lolagbola
Teak	*Tectona grandis* L.f.	Inde Indonésie Laos Myanmar Thailande Vietnam *France* *Allemagne*	Sagwan Jati, Tek May Sak Kyun May Sak Giati, Teck *Teck* *Burma-Rangoon-Java Teak*
Tembusu	*Fagraea fragrans* Roxb.	Cambodge Fidji Malaisie Myanmar Philippines	Tatro, Trai Buabua Temasuk Anan, Ananma Urung

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Tento	*Ormosia* spp. *Ormosia coutinhoi* Ducke	Brésil Colombie Guyane française Guyana Pérou Porto Rico Suriname Venezuela	Buiucu, Tento Chocho, Choco Agui, Caconnier Rouge, Neko-Oudou Barakaro Huaryoro Palo de Matos Kokriki Peonia
Terminalia, brown	*Terminalia catappa L.*		
Terminalia, yellow	*Terminalia complanata* Schum. *Terminalia longispicata* V. Sl. *Terminalia sogerensis* Baker f.		
Thinwin	*Phaseolodes pendulum* (Benth.) Kuntze (Syn. *Millettia pendula* Benth.)		
Tiama	*Entandrophragma angolense* C. DC. *Entandrophragma congoense* A. Chev.	Angola Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Acuminata, Livuité Kiluka Tiama Dongomanguila Abeubêgne Edinam Gêdu-Nohor Mukusu Lifaki, Vovo *Tiama-Mahagoni* *Gêdu-Nohor*
Timbo	*Enterolobium contortisiliquum* (Vell.) Morong	Amérique du Sud	Caro-Caro, Orejero, Pacara Earpod Tree, Tamboril, Timbo-Colorado, Timbo
Tipa	*Tipuana tipu* O. Ktze		
Tola (Oduma)	*Gossweilerodendron balsamiferum* Harms *Gossweilerodendron joveri* Normand ex Aubrev.	Angola Cameroun Congo Gabon Nigéria Rép. Dém. du Congo *Allemagne* *RU*	Tola branca Sinedon Tola, Tola blanc Emolo Agba Ntola *Agba,* *Tola branca* *Agba*
Toubaouaté	*Didelotia brevipaniculata* J. Léon.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Trebol	*Platymiscium* spp. *Platycyamus regnellii* Benth. *Platymiscium pinnatum* (Jacq.) Dugand *Platymiscium trinitatis* Benth. (Syn. *Platymiscium duckei* Hub.) *Platymiscium ulei* Harms.	Belize Brésil Colombie Costa Rica El Salvador Honduras Mexique Pérou Venezuela	Granadillo Jacaranda do Brejo, Macacauba Guayacan trebol, Trebol Coyote, Cristobal Granadillo Granadillo Granadillo Cumaseba Roble
Tsanya	*Pausinystalia macroceras* Pierre ex Beille (Syn. *Corynanthe bequaertii* De Wild.) *Corynanthe paniculata* Welw.		
Tualang	*Koompassia excelsa* (Becc.) Taub.	Asie du Sud-Est	Honey Bee Tree, Mangaris, Mengaris, Toale
Umgusi	*Baikiaea plurijuga* Harms	Afrique de l'Est	Mukusi, Rhodesian Teak, Zambian Teak, Zambesi Redwood
Umiri	*Humiria balsamifera* var. *floribunda* (Mart.) Cuatrec. (Syn. *Humiria floribunda* Mart.)	Brésil Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Umiri Oloroso Chanul Bois Rouge, Houmiri Bastard Bulletwood, Meri, Tauaranru, Tauroniro Quinilla Colorado Basra Bolletrie, Blakaberi, Tawanonero Nina
Urunday	*Astronium balansae* Engl. *Astronium concinnum* Schott *Astronium graveolens* Jacq. *Astronium urundeuva* Engl.	Argentine Bolivie Brésil Paraguay Amérique Centrale et du Sud	Urunday del Noroeste, Urunday-Mi, Urundel Cuchi Arindeúva, Aroeira-do-Sertão, Aroeira Preta, Urindeúva Urunde'y Mi Bois de Zèbre, Bossona Mura, Tigerwood, Urunday-Para, Zebrano Zebrawood, Zorrowood

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Vene	*Pterocarpus erinaceus* Poir. (Syn. *Pterocarpus africanus* Hook.)	Burkina-Faso Guinée équatoriale Guinée Guinée-Bissau Mali Nigéria Sénégal	Goni, Guenin Pau Sangue Ven Pau Sangue Goni, Ven, Vene Vene Ven, Vene
Vésàmbata	*Oldfieldia africana* Benth. & Hook.f.		
Virola	*Virola* spp.	Amérique Centrale Colombie Equateur Guyane française Guyana Honduras Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela *RU*	Banak, Sangre, Palo de Sangre, Bogamani, Cebo, Sangre Colorado Sebo, Nuanamo Chaliviande, Shempo Yayamadou, Moulomba Dalli Banak Cumala Baboen, Pintri Cajuea Virola Cuajo, Sangrino, Camaticaro, Otivo *Dalli*
Wacapou	*Vouacapoua* spp.	Brésil Guyane française Guyana Suriname *RU* *É-U*	Acapu, Ritangueira Bois Perdrix, Bounaati, Epi de Blé Sara, Sarabebeballi, Tatbu Brunihart, Wacapoe *Tatbu* *Partridgewood*
Walaba	*Eperua* spp.	Brésil Guyane française Guyana Suriname Venezuela	Apa, Apazeiro, Copaibarana, Espadeira Bioudou, Wapa Ituri Wallaba, Wallaba Walaba Uapa, Palo Machete
Wamara	*Bocoa prouacensis* Aubl.		

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Wamba	*Tessmannia africana* Harms (Syn. *Tessmannia claessensii* De Wild.) *Tessmannia lescrauwaetii* (De Wild.) Harms		
Wengé	*Millettia laurentii* De Wild. *Millettia stuhlmannii* Taub.	Cameroun Congo Gabon Rép. Dém. du Congo Mozambique Tanzanie *Allemagne* *France* *RU*	Awoung Wenge Awong Wenge Jambire Mpande *Panga-Panga,* *Panga-Panga,* *Panga-Panga*
Xoan	*Melia azedarach* L.	Bangladesh Cambodge Chine Inde Indonésie Népal Philippines Thailande Vietnam	Bakarjan, Ghora Nim, Mahanim, Mahnim Dak hien Mindi Kechil Bakain, Bakarja, Betain, Deikna, Dek, Drek, Mallan Nim Gringging, Marambung, Mindi Bakaina, Bakaino, Bakena Balalunga, Balagango, Paraiso Khian, Lian, Lian-Baiyai Xaon

Nome pilota	Nomi scientifici	Nomi locali	
Yemane	*Gmelina arborea* Roxb.	Bangladesh	Gamar, Gamari, Gomari, Gumbar, Gumhar
		Inde	Gambhar, Gomari, Gumhar, Kambhari, Sewan
		Myanmar	Mai Saw, Yemane, Yemani, Yemari
		Népal	Gamari, Gambari, Gumhari, Khamari
		Thailande	Gumari, Saw, So, So-maeo
		France	*Gmelina,* *Melina,* *Peuplier d Afrique*
		Allemagne	*Gumar-Teak*
		Espagne	*Gmelina,* *Melina*
		RU	*Beechwood,* *Gmelina,* *Goomar Teak,* *Kashmir Tree,* *Malay Beechwood,* *White Teak,* *Yemane*
Yungu	*Drypetes gossweileri* S. Moore		
Zingana	*Microberlinia* spp. *Microberlinia bisulcata* A. Chev. *Microberlinia brazzavillensis* A. Chev.	Cameroun Gabon *Allemagne* *RU*	Allen Ele Zingana *Zebrano* *Zebrano,* *Zebrawood*